HIKVISION

DS-PT1-WE
Wireless Tag Reader
Quick Start Guide

EN 50131-1:2006+A1:2009+A2:2017
EN 50131-3:2009
EN 50131-5-3:2017

Security Grade(SG) 2
Environmental Class(EC) II
Certified by Telefication
telefication

English

1 APPEARANCE

1. Indicator
2. Power Switch
3. Tamper Button
4. Serial Port

2 ENROLLMENT

3 INSTALLATION

★ Check signal strength.

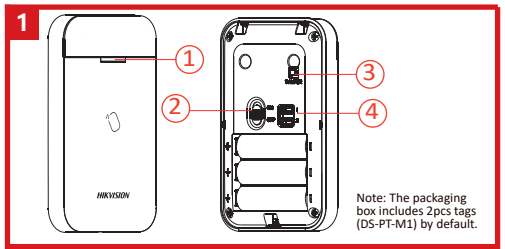
User Manual

Scan the QR code for more information and operation help.

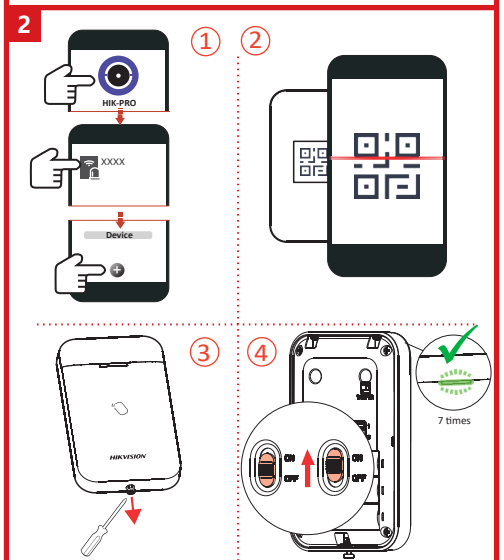
Specification

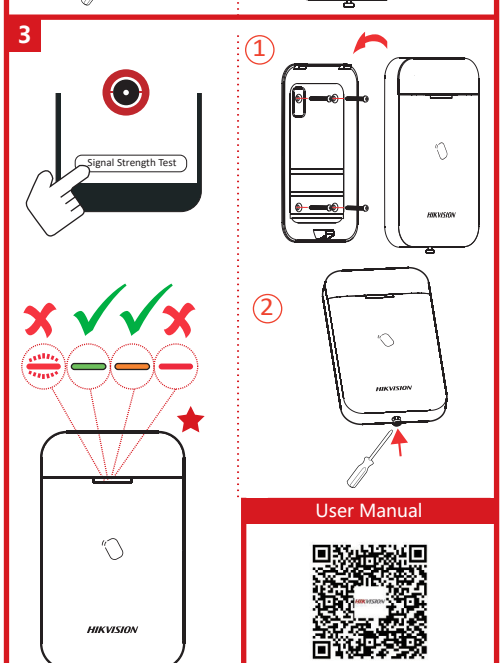
Frequency	868 MHz
Metod	Two-way communication
Distance	1.2 KM
Tamper Switch	1, rearpanel tamper-proof
Indicator	1 status indicator (red, green, blue), and 4 area arming indicator (blue)
Power Switch/Learnt Button	1
Power Supply	1.5V, 3 AA batteries, (included, Capacity: 2300 mAh each) 2 years battery life span (10 times presenting each day)
Low Voltage Value	1.2 V
Voltage Range	Fully charged (new) to 1.2 V (battery)
Consumption	Max. current: 292mA Quiescent current: 110uA
PS Type	TypeC
Operation Humidity	10% to 90%
Operation Temperature	-10°C to +55°C (-10 °C to 40 °C ENCertified)
Classification	Use inside the supervised premises, Type: ACE
Installation	Wall mounting
Weight	124mm x 75mm x 21mm
Dimension	176g (with battery), 106.5g (without battery)

Note: when the low voltage message appears there will be at least 30 days of use.



Note: The packaging box includes 2pcs tags (DS-PT-M1) by default.





User Manual

Français

1 APPARENCE

1. Indicateur
2. Interrupteur d'alimentation
3. Bouton antisabotage
4. Port série

2 ASSOCIATION

3 INSTALLATION

★ Vérifier la puissance du signal.

Manuel d'utilisation

Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations ainsi qu'une aide concernant le fonctionnement de l'appareil.

Spécification

Fréquence	868 MHz
Mode	Communication bidirectionnelle
Distance	1,2 km
Contact antisabotage	1 contact sur le panneau arrière
Indicateur	1 voyant d'état(rouge, vert, bleu) et 4 voyants d'armement de zone(bleu)
Commutateur d'alimentation/ Bouton d'apprentissage	1
Alimentation électrique	1,5 V, 3 piles AA, (fournies, capacité : 2 300 mAh chacune) Durée de vie de la pile de 2 ans (10 présentations par jour)
Valeur de tension faible	1,2 V
Plage de tension	Entièrement chargé (neuf) à 1,2 V (pile)
Consommation	Intensité max. : 292 mA Courant de repos : 110 uA
Type PS	Type C
Humidité de fonctionnement	10 à 90 %
Température de fonctionnement	-10 °C à +55 °C (-10 °C à 40 °C, EN certifié)
Classification	Utilisation à l'intérieur des locaux surveillés, type : ACE
Installation	Montage mural
Poids	124 x 75 x 21 mm
Dimensions	176 g (avec pile), 106,5 g (sans pile)

Note : lorsque le message de tension faible apparaît, l'autonomie restante est inférieure à 30 jours d'utilisation.

Deutsch

1 AUFBAU

1. Statusanzeige
2. Ein/Aus-Schalter
3. Sabotage-taste
4. Serieller Anschluss

2 REGISTRIERUNG

3 INSTALLATION

★ Prüfen Sie die Signalstärke.

Bedienungsanleitung

Scannen Sie den QR-Code für weitere Informationen und Bedienungshilfen.

Technische Daten

Häufigkeit	868 MHz
Methode	2-Wege-Kommunikation
Entfernung	1,2 km
Sabotageschalter	1, Rückseite manipulationssicher
Statusanzeige	1 Statusanzeige(rot, grün, blau) and 4 Bereichs-Scharfschaltanzeigen(blau)
Ein/Aus-Schalter/Anlerntaste	1
Spannungsversorgung	1,5 V, 3 AA-Batterien (mitgeliefert, Kapazität: 2300 mAh pro Batterie) 2 Jahre Batterielebensdauer (10-maliges Vorzeigen pro Tag)
Niederspannungswert	1,2 V
Spannungsbereich	Vollständig geladen (neu) bis 1,2 V (Batterie)
Leistungsaufnahme	Max. Strom: 292 mA Ruhestrom: 110 µA
PS-Typ	Typ C
Betriebsfeuchtigkeit	10 % bis 90 %
Betriebstemperatur	-10 °C bis +55 °C (-10 °C bis +40 °C EN-zertifiziert)
Klassifizierung	Verwendung innerhalb der überwachten Räumlichkeiten, Typ: ACE
Installation	Wandmontage
Gewicht	124 mm x 75 mm x 21 mm
Abmessungen	176 g (mit Batterien), 106,5 g (ohne Batterien)

Hinweis: Wenn die Meldung „Spannung niedrig" angezeigt wird, kann der Melder noch für mindestens 30 Tage verwendet werden.

Español

1 APARIENCIA

1. Piloto
2. Interruptor de alimentación
3. Botón antimanipulación
4. Puerto serie

2 REGISTRO

3 INSTALACIÓN

★ Comprobar la intensidad de la señal.

Manual de usuario

Escanee el código QR para obtener más información y ayuda sobre el funcionamiento.

Especificación

Frecuencia	868 MHz
Método	Comunicación bidireccional
Distancia	1,2 km
Interruptor antimanipulación	1, panel trasero antimanipulación
Piloto	1 piloto de estado (rojo, verde, azul) y 4 pilotos de armado de área (azul)
Interruptor de alimentación/ botón de memoria	1
Fuente de alimentación	1,5 V; 3 pilas AA (incluidas. Capacidad: 2300 mAh cada una) 2 años de vida útil de las pilas (10 pases de tarjetas al día)
Valor de baja tensión	1,2 V
Rango de tensión	Completamente cargada (nueva) hasta 1,2 V (batería)
Consumo	Corriente máx.: 292 mA Corriente de reposo: 110 uA
Tipo de PS	Tipo C
Humedad de funcionamiento	10 % a 90 %
Temperatura de funcionamiento	-10 °C a 55 °C (-10 °C a 40 °C), con certificación EN
Clasificación	Usar en el interior de instalaciones supervisadas. Tipo: ACE
Instalación	Montaje en la pared
Peso	124 mm x 75 mm x 21 mm
Dimensiones	176 g (con batería), 106,5 g (sin batería)

Nota: La aparición del mensaje de baja tensión indica que restan al menos 30 días de uso.

Italiano

1 ASPETTO

1. Indicatore
2. Interruttore di alimentazione
3. Pulsante manomissione
4. Porta seriale

2 REGISTRAZIONE

3 INSTALLAZIONE

★ Controllare l'intensità del segnale.

Manuale dell'utente

Per ulteriori informazioni e assistenza sull'utilizzo, scansionare il codice QR.

Specifiche

Frequenza	868 MHz
Metodo	Comunicazione bidirezionale
Distanza	1,2 km
Interruttore manomissione	1 pannello posteriore a prova di manomissione
Indicatore	1 indicatore di stato (rosso, verde, blu) e 4 indicatori di inserimento area (blu)
Interruttore/Pulsante di apprendimento	1
Alimentazione	1,5 V, 3 batterie AA, (in dotazione, capacità: 2.300 mAh ciascuna) 2 anni di autonomia delle batterie (10 attivazioni al giorno)
Valore bassa tensione	1,2 V
Tensione	Completamente carica (nuova) a 1,2 V (batteria)
Consumo	Corrente max: 292 mA Corrente in standby: 110 µA
Tipo PS	Tipo C
Umidità di esercizio	Da 10% a 90%
Temperatura di esercizio	Da -10° C a +55 °C (da -10 °C to 40 °C., certificazione EN)
Classificazione	Utilizzare all'interno di ambienti supervisionati, Tipo: ACE
Installazione	Montaggio a parete
Peso	124 mm x 75 mm x 21 mm
Dimensioni	176 g (con batteria), 106,5 g (senza batteria)

Nota: quando vengono visualizzati messaggi relativi alla tensione insufficiente, rimangono almeno 30 giorni di autonomia.

Hangzhou Hikvision Digital Technology CO.,Ltd. No.555 Qianmo Road, Binjiang District, Hangzhou 310052, China

Português (Brasil)

1 APRESENTAÇÃO

1. Indicador
2. Interruptor
3. Botão de violação
4. Porta serial

2 REGISTRO

3 INSTALAÇÃO

★ Verifique a intensidade do sinal.

Manual do usuário

Leia o código QR para mais informações e ajuda na operação.

Especificações

Frequência	868 MHz
Método	Comunicação bidirecional
Distância	1,2 km
Interruptor de violação	1 painel traseiro à prova de violação
Indicador	1 indicador de status (vermelho, verde e azul) e 4 indicadores de armação da área (azul)
Interruptor/botão "Aprender"	1
Fonte de alimentação	3 pilhas AA de 1,5 V (inclusas; capacidade: 2.300 mAh cada) Pilhas com 2 anos de duração (10 apresentações por dia)
Valor de baixa tensão	1,2 V
Faixa de tensão	Totalmente carregada (nova) a 1,2 V (pilha)
Consumo	Corrente máx.: 292 mA Corrente quando inativo: 110 uA
Tipo PS	Tipo C
Umidade de operação	10% a 90%
Temperatura de operação	-10 °C a 55 °C (certificação EN para -10 °C a 40 °C)
Classificação	Utilize dentro de instalações supervisionadas; tipo: ACE
Instalação	Montagem na parede
Peso	124 mm x 75 mm x 21 mm
Dimensões	176 g (com as baterias), 106,5 g (sem as baterias)

Nota: quando a mensagem de baixa tensão aparecer, haverá pelo menos 30 dias de uso.

Português

1 ASPETO

1. Indicador
2. Interruptor de Alimentação
3. Botão de adulteração
4. Porta série

2 REGISTO

3 INSTALAÇÃO

★ Verifique a intensidade do sinal.

Manual de utilizador

Faça a leitura do código QR para obter mais informações e ajuda sobre o funcionamento.

Especificações

Frequência	868 MHz
Método	Comunicação bidirecional
Distância	1,2 KM
Interruptor de Adulteração	1, painel traseiro à prova de adulteração
Indicador	1 indicador de estado (vermelho, verde, azul) e um indicador de ativação de 4 áreas (azul)
Botão de energia/Programação	1
Alimentação elétrica	3 pilhas AA de 1,5 V, (incluídas, capacidade: 2300 mAh cada) 2 anos de vida útil da pilha (apresentado 10 vezes por dia)
Valor de baixa tensão	1,2 V
Faixa de tensão	Carga completa (novo) a 1,2 V (pilha)
Consumo	Corrente máx.: 292 mA Corrente de repouso: 110 uA
Tipo PS	Tipo C
Humidade de funcionamento	10% a 90%
Temperatura de funcionamento	-10°C a +55°C (-10°C a 40°C, Certificação EN)
Classificação	Utilize dentro de instalações vigiadas, Tipo: ACE
Instalação	Montagem na parede
Peso	124 mm x 75 mm x 21 mm
Dimensões	176 g (com pilha), 106,5 g (sem pilha)

Nota: quando a mensagem de baixa tensão aparecer, terá pelo menos 30 dias de utilização.

Русский

1 ВНЕШНИЙ ВИД

1. Индикатор
2. Выключатель питания
3. Кнопка взлома
4. Последовательный порт

2 РЕГИСТРАЦИЯ

3 УСТАНОВКА

★ Проверка уровня сигнала.

Руководство пользователя

Для получения дополнительной информации и ознакомления с руководством по эксплуатации отсканируйте QR-код.

Технические данные

Частота	868 МГц
Метод	Двусторонняя связь
Расстояние	1,2 км
Реле защиты от вскрытия	1, задняя панель защищена от взлома
Индикатор	1 индикатор состояния (красный, зеленый, синий) и индикатор постановки на охрану 4-х зон (синий)
Выключатель питания/кнопка обучения	1
Электропитание	3 батареи AA 1,5 В (в комплекте, емкость каждой батареи: 2300 мА•ч) срок службы — 2 года (при 10-кратном ежедневном использовании)
Значение низкого напряжения	1,2 В
Диапазон напряжений	Полностью заряженная (новая) батарея: до 1,2 В
Потребляемый ток	Макс. ток: 292 мА Ток покоя: 110 мкА
Тип PS	Тип C
Влажность в рабочем режиме	От 10 до 90%
Рабочая температура	от -10°C до +55°C (от -10°C до 40°C по сертификату EN)
Классификация	Для использования внутри контролируемых помещений, тип: ACE
Установка	Настенное крепление
Вес	124 x 75 x 21 мм
Размеры	176 г (с батареями), 106,5 г (без батарей)

Примечание: после появлении сообщения о низком напряжении устройство можно использовать еще по крайней мере 30 дней.

Nederlands

1 VERSCHIJNING

1. Pictogram
2. Aan-/uitschakelaar
3. Sabotageknop
4. Seriële poort

2 INSCHRIJVING

3 INSTALLATIE

★ Controleer de signaalsterkte.

Gebruiksaanwijzing

Scan de QR-code voor meer informatie en assistentie bij de bediening.

Specificatie

Frequentie	868 MHz
Methode	Bi-directionele communicatie
Afstand	1,2 KM
Sabotageschakelaar	1, sabotagebestendig achterpaneel
Pictogram	1 statusindicator (rood, groen, blauw) en 4 gebiedinschakelindicators (blauw)
Aan-/uitschakelaar/geleerd-knop	1
Stroomvoorziening	1,5 V, 3 AA batterijen, (meegeleverd, capaciteit: elk 2300 mAh) Batterijlevensduur van 2 jaar (10 presentaties per dag)
Lage spanningswaarde	1,2 V
Spanningsbereik	Volledig opgeladen (nieuw) tot 1,2 V (batterij)
Verbruik	Max. stroom: 292 mA Ruststroom: 110 µA
PS-type	Type C
Luchtvochtigheid tijdens bedrijf	10% tot 90%
Bedrijfstemperatuur	-10°C tot +55°C (-10°C tot 40°C EN-gecertificeerd)
Classificatie	Gebruik binnen bewaakte ruimten, type: ACE
Installatie	Wandmontage
Gewicht	124 mm x 75 mm x 21 mm
Afmetingen	176 g (met batterij), 106,5 g (zonder batterij)

Let op: wanneer het laagspanningsbericht verschijnt, is de detector minimaal 30 dagen gebruikt.

Türkçe

1 GÖRÜNÜM

1. Gösterge
2. Güç Düğmesi
3. Kurcalama Düğmesi
4. Seri Port

2 KAYIT

3 KURULUM

★ Sinyal gücünü kontrol edin.

Kullanım Kılavuzu

Daha fazla bilgi ve çalıştırma yardımı için QR kodunu tarayın.

Özellikler

Frekans	868 MHz
Yöntem	İki yönlü iletişim
Mesafe	1,2 KM
Kurcalama anahtarı	1, arka panel kurcalamaya dayanıklı
Gösterge	1 durum göstergesi (kırmızı, yeşil, mavi) ve 4 alan devreye alma göstergesi (mavi)
Güç Düğmesi/Öğrenilen Düğme	1
Güç Kaynağı	1,5 V, 3 AA pil, (birlikte verilir, Kapasite: her biri 2300 mAh) 2 yıl pil kullanım ömrü (her gün 10 kez)
Düşük Gerilim Değeri	1,2 V
Gerilim Aralığı	Tam şarjlı (yeni) 1,2 V (pil)
Tüketim	Maks. akım: 292 mA Sessiz akım: 110 uA
PS Tipi	Tip C
Çalışma Nemi	%10 ila %90
Çalışma Sıcaklığı	-10°C ila +55°C (-10°C ila 40°C EN Sertifikalı)
Sınıflandırma	Denetlenen tesislerin içinde kullanın, Tip: ACE
Kurulum	Duvara montaj
Ağırlık	124 mm x 75 mm x 21 mm
Boyut	176 g (pille), 106,5 g (pilsiz)

Not: düşük voltaj mesajı göründüğünde, en az 30 günlük kullanım olacaktır.

Čeština

1 VZHLED

1. Indikátor
2. Vypínač
3. Tlačítko neoprávněné manipulace
4. Sériový port

2 REGISTRACE

3 MONTÁŽ

★ Zkontrolujte sílu signálu.

Návod k obsluze

Další informace a nápovědu k ovládání získáte naskenováním kódu QR.

Technické údaje

Frekvence	868 MHz
Metoda	Obousměrná komunikace
Vzdálenost	1,2 km
Spínač neoprávněné manipulace	1, ochrana před neoprávněnou manipulací zadního panelu
Indikátor	1 indikátor stavu (červený, zelený, modrý) a 4 indikátory střežení oblasti (modré)
Vypínač / tlačítko učení	1
Napájení	1,5 V, 3 baterie AA (součástí dodávky, kapacita: 2 300 mAh každá) Životnost baterií 2 roky (prezentace 10× za den)
Hodnota nízkého napětí	1,2 V
Rozsah napětí	Plně nabito (nové) až 1,2 V (baterie)
Spotřeba	Max. proud: 292 mA Klidový proud: 110 uA
Typ PS	Typ C
Provozní vlhkost	10 % až 90 %
Provozní teplota	−10 °C až +55 °C (certifikováno pro EN −10 °C až 40 °C)
Klasifikace	Použití uvnitř prostor pod dohledem, typ: ACE
Montáž	Montáž na zeď
Hmotnost	124 × 75 × 21 mm
Rozměry	176 g (s baterií), 106,5 g (bez baterie)

Poznámka: Po zobrazení hlášení upozorňujícího na nízké napětí bude zbývat nejméně 30 dní používání.

Dansk

1 UDSEENDE

1. Kontrollampe
2. Strømafbryder
3. Manipulationsknap
4. Seriel port

2 REGISTRERING

3 INSTALLATION

★ Kontrollér signalstyrke.

Brugervejledning

Scan QR-koden for at få flere oplysninger og hjælp til betjening.

Specifikation

Frekvens	868 MHz
Metode	Tovejskommunikation
Afstand	1,2 km
Manipulationskontakt	1 på bagpanel, manipulationssikret
Kontrollampe	1 statuskontrollampe (rød, grøn, blå) og 4 kontrollamper for områdetilkobling (blå)
Strømafbryder/indlæringsknap	1
Strømforsyning	1,5 V, 3 AA-batterier (medfølger, kapacitet: 2300 mAh hver) 2 års batterilevetid (10 visninger pr. dag)
Værdi for lav spænding	1,2 V
Spændingsområde	Fuldt opladet (nyt) op til 1,2 V (batteri)
Forbrug	Maks. strøm: 292 mA Hvilestrøm: 110 µA
PS-type	Type C
Fugtighed ved drift	10 til 90 %
Driftstemperatur	-10 °C til +55°C (-10 °C til +40°C, EN-certificeret)
Klassificering	Brug i de overvågede bygninger. Type: ACE
Installation	Montering på væg
Vægt	124 mm x 75 mm x 21 mm
Mål	176 g (med batteri), 106,5 g (uden batteri)

Bemærk: Når beskeden om lav spænding vises, betyder det, at der mindst er 30 dages brug tilbage.

Magyar

1 KÜLSŐ MEGJELENÉS

1. Működésjelző
2. Tápkapcsoló
3. Szabotázs gomb
4. Soros port

2 REGISZTRÁLÁS

3 TELEPÍTÉS

★ Ellenőrizze a jelerősséget.

Felhasználói útmutató

Szkennelje be a QR-kódot további információkért és üzemeltetési segítségért.

Specifikáció

Frekvencia	868 MHz
Mód	Kétirányú kommunikáció
Távolság	1,2 km
Szabotázskapcsoló	1, szabotázsbiztos hátsó panel
Működésjelző	1 állapotjelző (piros, zöld, sárga) és 4 területelesítés-jelző (kék)
Tápkapcsoló/Tanítás gomb	1
Tápellátás	1,5 V, 3 AA akkumulátor, (mellékelve, Kapacitás: 2300 mAh egyenként) 2 éves akkumulátor élettartam (napi 10 bemutatás)
Alacsony feszültségérték	1,2 V
Feszültségtartomány	Teljesen feltöltve (új) 1,2 voltra (akkumulátor)
Fogyasztás	Max. áramerősség: 292 mA Nyugalmi áramerősség: 110 uA
PS típus	C típus
Üzemi páratartalom	10% – 90%
Üzemi hőmérséklet	-10 °C - +55 °C (-10°C - 40°C EN tanúsítással)
Besorolás	A felügyelt helyiségeken belül használandó, típus: ACE
Telepítés	Falra szerelhető
Súly	124 mm x 75 mm x 21 mm
Méretek	176 g (akkumulátorral), 106,5 g (akkumulátor nélkül)

Megjegyzés: a készülék az alacsony feszültségre figyelmeztető üzenet megjelenését követően még 30 napig használható.

Polski

1 ELEMENTY URZĄDZENIA

1. Wskaźnik
2. Przełącznik zasilania
3. Przycisk zabezpieczenia antysabotażowego
4. Port szeregowy

2 REJESTRACJA

3 INSTALACJA

★ Sprawdź siłę sygnału.

Podręcznik użytkownika

Zeskanuj kod QR, aby uzyskać więcej informacji i opisów procedur.

Specyfikacje

Częstotliwość	868 MHz
Tryb	Komunikacja dwukierunkowa
Odległość	1,2 km
Przełącznik zabezpieczenia antysabotażowego	Jeden, zabezpieczenie antysabotażowe panelu tylnego
Wskaźnik	wskaźnik stanu (czerwony, zielony, niebieski) i cztery wskaźniki uzbrojenia stref (niebieskie)
Przełącznik zasilania / przycisk zapamiętywania	1
Zasilanie	1,5 V; trzy baterie AA (uwzględnione w pakiecie z produktem) o pojemności 2300 mAh każda) Wydajność baterii dwa lata (przy 10 odczytów każdego dnia)
Minimalne dopuszczalne napięcie	1,2 V
Zakres napięcia	Całkowicie naładowana (nowa) bateria maks. 1,2 V
Pobór prądu	Prąd maks.: 292 mA Prąd spoczynkowy: 110 μA
Typ PS	Typ C
Wilgotność (użytkowanie)	Od 10% do 90%
Temperatura (użytkowanie)	Od –10°C do +55°C (certyfikat EN dla zakresu od –10°C do +40°C)
Klasyfikacja	Użytkowanie w obiektach monitorowanych; typ ACE
Instalacja	Montaż ścienny
Waga	124 mm x 75 mm x 21 mm
Wymiary	176 g (z baterią), 106,5 g (bez baterii)

Uwaga: gdy wyświetlany jest komunikat o niskim napięciu baterii, bateria zapewnia zasilanie jeszcze przez co najmniej 30 dni.

Română

1 ASPECT

1. Indicator
2. Comutator alimentare
3. Buton de protecţie
4. Port serial

2 ÎNSCRIERE

3 INSTALAREA

★ Verificaţi intensitatea semnalului.

Manual de utilizare

Scanaţi codul QR pentru mai multe informaţii şi ajutor de operare.

Specificaţii

Frecvenţa	868 MHz
Metoda	Comunicare bidirecţională
Distanţă	1,2 KM
Comutator alterare	1, panoul din spate anti-alterare
Indicator	1 indicator de stare (roşu, verde, albastru) şi 4 indicator de armare a zonei (albastru)
Comutator de alimentare/ Buton învăţare	1
Alimentare electrică	1,5 V, 3 baterii AA, (incluse, Capacitate: 2300 mAh fiecare) Durată de viaţă a bateriei de 2 ani (prezentând de 10 ori în fiecare zi)
Valoare joasă de tensiune	1,2 V
Tensiune	Complet încărcat (nou) la 1,2 V (baterie)
Consum	Curent maxim: 292 mA Curent de repaus: 110 uA
Tip PS	Tip C
Umiditatea de funcţionare	De la 10% până la 90%
Temperatura de funcţionare	De la -10 °C până la 55 °C (De la -10 °C până la 40 °C Certificat EN)
Clasificare	Utilizare în interiorul spaţiilor supravegheate, Tip: ACE
Instalare	Montare pe perete
Greutate	124 mm x 75 mm x 21 mm
Dimensiuni	176 g (cu baterie), 106,5 (fără baterie)

Notă: când apare mesajul de joasă tensiune, vor fi cel puţin 30 de zile de utilizare.

Slovenčina

1 VZHĽAD

1. Indikátor
2. Vypínač
3. Tlačidlo ochrany pred cudzím zásahom
4. Sériový port

2 REGISTRÁCIA

3 MONTÁŽ

★ Skontrolujte intenzitu signálu.

Návod na používanie

Ak chcete získať ďalšie informácie a pokyny na používanie, naskenujte QR kód.

Špecifikácie

Frekvencia	868 MHz
Metóda	Obojsmerná komunikácia
Vzdialenosť	1,2 km
Prepínač ochrany pred cudzím zásahom	1, ochrana zadného panela pred cudzím zásahom
Indikátor	1 indikátor stavu (červený, zelený, modrý) a 4 indikátory aktivovania oblasti (modrý)
Vypínač/tlačidlo učenia	1
Zdroj napájania	1,5 V, tri batérie AA (súčasť balenia, kapacita: 2300 mAh/batéria) Výdrž batérií 2 roky (pri snímaní 10-krát za deň)
Nízka hodnota napätia	1,2 V
Rozsah napätia	Úplne nabitá (nová) do 1,2 V (batéria)
Spotreba	Max. prúd: 292 mA Prúd v pokoji: 110 uA
Typ PS	Typ C
Prevádzková vlhkosť	10 % až 90 %
Prevádzková teplota	–10 °C až +55 °C (–10 °C až 40 °C certifikované podľa EN)
Klasifikácia	Používajte vnútri objektov pod dohľadom, typ: ACE
Montáž	Montáž na stenu
Hmotnosť	124 mm x 75 mm x21 mm
Rozmery	176 g (s batériou), 106,5 g (bez batérie)

Poznámka: po zobrazení správy o nízkom napätí, je možné produkt používať ešte min. 30 dní.

Ελληνικά

1 ΕΜΦΆΝΙΣΗ

1. Ενδεικτική λυχνία
2. Διακόπτης ενεργοποίησης
3. Κουμπί παραβίασης
4. Σειριακή θύρα

2 ΕΓΓΡΑΦΉ

3 ΕΓΚΑΤΆΣΤΑΣΗ

★ Ελέγξτε την ισχύ σήματος.

Εγχειρίδιο χρήστη

Σαρώστε τον κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες και βοήθεια λειτουργίας.

Προδιαγραφές

Συχνότητα	868 MHz
Μέθοδος	Αμφίδρομη επικοινωνία
Απόσταση	1,2 KM
Διακόπτης με προστασία παραβίασης	1, πίσω πλαίσιο με προστασία παραβίασης
Ενδεικτική λυχνία	1 ενδεικτική λυχνία κατάστασης (κόκκινο, πράσινο, μπλε), και ενδεικτική λυχνία οπλισμού 4 περιοχών (μπλε)
Διακόπτης ενεργοποίησης/ Κουμπί μάθησης	1
Τροφοδοσία	1,5 V, 3 μπαταρίες AA (συμπεριλαμβάνονται, χωρητικότητα: 2300 mAh η καθεμία) 2 έτη διάρκεια ζωής μπαταρίας (10 φορές ενεργοποίηση κάθε μέρα)
Χαμηλή τιμή τάσης	1,2 V
Εύρος τάσης	Πλήρως φορτισμένο (νέο) έως 1,2 V (μπαταρία)
Κατανάλωση	Μέγ. ένταση ρεύματος: 292 mA Ρεύμα ηρεμίας: 110 μA
Τύπος PS	Τύπος Γ
Υγρασία λειτουργίας	10% έως 90%
Θερμοκρασία λειτουργίας	-10°C έως +55°C (-10°C έως 40°C EN Πιστοποίηση)
Ταξινόμηση	Χρήση εντός των εποπτευόμενων χώρων, Τύπος: ACE
Εγκατάσταση	Επιτοίχια στήριξη
Βάρος	124 mm x 75 mm x 21 m
Διαστάσεις	176 g (με μπαταρία), 106,5 g (χωρίς μπαταρία)

Σημείωση: όταν εμφανιστεί το μήνυμα χαμηλής τάσης, θα έχετε τουλάχιστον 30 ημέρες χρήσης.

Hrvatski

1 IZGLED

1. Indikator
2. Prekidač za napajanje
3. Gumb protiv neovlaštenih izmjena
4. Serijski ulaz

2 PRIJAVA

3 POSTAVLJANJE

★ Provjerite jačinu signala.

Korisnički priručnik

Za više informacija i pomoć skenirajte QR kod.

Specifikacija

Frekvencija	868 MHz
Način	Dvosmjerna komunikacija
Udaljenost	1,2 KM
Prekidač zaštite od neovlaštenog pristupa	1, stražnja ploča sa zaštitom od neovlaštenih izmjena
Indikator	1 indikator statusa (crveno, zeleno, plavo) i 4 indikatora za aktivaciju područja (plavo)
Gumb za uključivanje/ gumb za učenje	1
Napajanje	1,5 V, 3 AA baterije, (uključene, kapacitet: 2300 mAh svaka) Životni vijek baterije od 2 godine (10 puta dnevno)
Niska vrijednost napona	1,2 V
Raspon napona	Potpuno napunjen (nov) do 1,2 V (baterija)
Potrošnja	Maks. struja: 292 mA Struja u mirovanju: 110 uA
Tip PS-a	Tip C
Vlažnost	10 % do 90 %
Ograničenje temperature	Od -10 °C do +55 °C (od -10 °C do 40 °C EN certificirano)
Klasifikacija	Koristiti unutar nadziranih prostora, tip: ACE
Postavljanje	Zidna montaža
Težina	124 mm x 75 mm x 21 mm
Dimenzije	176 g (s baterijom), 106,5 g (bez baterije)

Napomena: kada se pojavi poruka o niskom naponu, preostalo je najmanje 30 dana upotrebe.

Українська

1 ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД

1. Індикатор
2. Вимикач живлення
3. Кнопка захисту від пошкодження
4. Послідовний порт

2 РЕЄСТРАЦІЯ

3 УСТАНОВЛЕННЯ

★ Перевірте потужність сигналу.

Посібник користувача

Зіскануйте QR-код для отримання додаткової інформації та довідки щодо використання.

Технічні характеристики

Частота	868 МГц
Метод	Двосторонній зв'язок
Дальність	1,2 км
Реле захисту від несанкціонованого доступу	1, захист задньої панелі від пошкодження
Індикатор	1 індикатор стану (червоний, зелений, синій) і 4 індикатори постановки зон на охорону (синій)
Кнопка живлення/навчання	1
Живлення	1,5 В, 3 батарейки типу AA, (входять у комплект, ємність: 2300 мА•год кожна) Тривалість роботи від батарей 2 роки (10 зчитувань на день)
Критично низька напруга	1,2 В
Діапазон напруги	Від повного заряду (новий) до 1,2 В (батарейка)
Споживання електрики	Макс. струм: 292 мА Струм у стані спокою: 110 мкА
Тип PS	Тип C
Робоча вологість повітря	Від 10% до 90%
Робоча температура	Від -10 °C до +55 °C (сертифіковано за європейськими нормами від -10 °C до +40 °C)
Класифікація	Використовувати всередині приміщень, що перебувають під наглядом, тип: ACE
Установлення	Монтаж на стіні
Вага	124 мм x 75 мм x 21 мм
Розміри	176 г (з батарейками), 106,5 г (без батарейок)

Примітка: після появи повідомлення про низьку напругу пристрій працюватиме протягом щонайменше 30 днів.

Slovenščina

1 PREGLED NAPRAVE

1. Indikator
2. Stikalo za vklop/izklop
3. Gumb za nedovoljene posege
4. Serijski vhod

2 VPIS

3 NAMESTITEV

★ Preverite moč signala.

Uporabniški priročnik

Če želite več informacij in pomoč pri delovanju, optično preberite kodo QR.

Tehnični podatki

Frekvenca	868 MHz
Metoda	Dvosmerna komunikacija
Razdalja	1,2 KM
Stikalo za nedovoljene posege	1, zaščita pred nedovoljenimi posegi na zadnji plošči
Indikator	1 indikator stanja (rdeč, zelen, moder) in 4 indikatorji za aktiviranje območja (modri)
Stikalo za vklop/izklop / gumb za pomnjenje	1
Napajanje	1,5 V, 3 AA baterije, (priloženo, zmogljivost: 2300 mAh vsaka) 2-letna življenjska doba baterije (10 RFID odčitkov dnevno)
Vrednost nizke napetosti	1,2 V
Napetostni razpon	Popolnoma napolnjena (nova) do 1,2 V (baterija)
Poraba	Največji tok: 292 mA Mirovni tok: 110 uA
Tip PS	Tip C
Operativna vlažnost	od 10 do 90 %
Operativna temperatura	od -10 °C do +55 °C (od-10 °C do 40 °C certificirano po EN)
Klasifikacija	Uporaba znotraj nadzorovanih prostorov, Tip: ACE
Namestitev	Namestitev na steno
Teža	124 mm x 75 mm x 21 mm
Dimenzije	176 g (z baterijo), 106,5 g (brez baterije)

Opomba: ko se prikaže sporočilo o nizki napetosti, lahko uporabljate še vsaj 30 dni.

Srpski

1 IZGLED

1. Indikator
2. Prekidač za napajanje
3. Dugme za neovlašćene izmene
4. Serijski priključak

2 UVRŠTAVANJE

3 INSTALACIJA

★ Proverite jačinu signala.

Korisnički priručnik

Skenirajte QR kôd za više informacija i pomoć prilikom rada.

Specifikacija

Frekvencija	868 MHz
Metod	Dvosmerna komunikacija
Udaljenost	1,2 KM
Prekidač za sprečavanje neovlašćenih izmena	1, prednji panel otporan na neovlašćene izmene
Indikator	1 indikator statusa (crveno, zeleno, plavo) i 4 indikator aktiviranja područja (plavo)
Prekidač za napajanje/Dugme za uparivanje	1
Napajanje	1,5 V, 3 AA baterije, (uključene, kapacitet: 2.300 mAh svaka) 2 godine trajanje baterije (10 puta očitavanje svakog dana)
Vrednost niske voltaže	1,2 V
Opseg voltaže	Skroz napunjena (nova) do 1,2 V (baterija)
Potrošnja	Maks. struja: 292 mA Struja mirovanja: 110 uA
Tip PS	Tip C
Radna vlažnost	Od 10 % do 90 %
Radna temperatura	Od -10 °C do +55 °C (-10°C to 40°C EN sertifikat)
Klasifikacija	Koristiti unutar nadgledanih prostora. Tip: ACE
Instalacija	Postavljanje na zid
Težina	124 mm x 75 mm x 21 mm
Dimenzije	176 g (sa baterijom), 106,5 g (bez baterije)

Napomena: kad se pojavi poruka za nizak napon, ostaje bar 30 dana korišćenja.

Hangzhou Hikvision Digital Technology CO.,Ltd. No.555 Qianmo Road, Binjiang District, Hangzhou 310052, China

Svenska

1 UTSEENDE

1. Indikering
2. Strömbrytare
3. Sabotageknapp
4. Serieport

2 REGISTRERING

3 MONTERING

★ Kontrollera signalstyrkan.

Bruksanvisning

Skanna QR-koden för mer information och hjälp med funktioner.

Specifikationer

Frekvens	868 MHz
Metod	Dubbelriktad kommunikation
Avstånd	1,2 km
Sabotagebrytare	1 manipuleringssäker bakpanel
Indikering	1 statusindikator (röd, grön, blå) och 4 indikatorer för områdestillkoppling (blå)
Strömbrytare/inlärningsknapp	1
Strömförsörjning	1,5 V, 3 AA-batterier, (inkluderas, kapacitet: 2300 mAh vardera) 2 års batterilivslängd (10 användningar om dagen)
Lågspänningsvärde	1,2 V
Spänningsområde	Fulladdad (ny) till 1,2 V (batteri)
Förbrukning	Max. ström: 292 mA Viloström: 110 μA
PS-typ	Typ C
Luftfuktighet vid drift	10 till 90 %
Drifttemperatur	-10°C till +55°C (-10°C till 40°C, EN-certifierad)
Klassificering	Använd inom övervakade egendomar, typ: ACE
Montering	Väggmontering
Vikt	124 mm × 75 mm × 21 mm
Mått	176 g (med batteri), 106,5 g (utan batteri)

Obs! När meddelandet om låg spänning visas återstår minst 30 dagars användning.

Norsk

1 UTSEENDE

1. Indikator
2. Strømbryter
3. Sabotasje-knapp
4. Serial Port

2 REGISTRERING

3 INSTALLASJON

★ Kontroller signalstyrken.

Brukerhåndbok

Skan QR-koden for mer informasjon og driftshjelp.

Spesifikasjon

Frekvens	868 MHz
Metode	Toveis kommunikasjon
Avstand	1,2 KM
Sabotasjebryter	1, bakre panel sabotasjesikker
Indikator	1 statusindikator (rød, grønn, blå) og 4 områdearmeringsindikatorer (blå)
Strømbryter/læreknapp	1
Strømforsyning	1,5 V, tre AA-batterier (medfølger, kapasitet: 2300 mAh hver) 2 års batterilevetid (10 gangers bruk hver dag)
Lav spenningsverdi	1,2 V
Spenningsområde	Fulladet (nytt) til 1,2 V (batteri)
Forbruk	Maksimumsstrøm: 292 mA Hvilestrøm: 110 μA
PS Type	Type C
Driftsluftfuktighet	10 % til 90 %
Driftstemperatur	-10 °C til +55 °C (-10 °C til 40 °C EN-sertifisert)
Klassifikasjon	Bruk inni overvåkede områder, type: ACE
Installasjon	Veggmontering
Vekt	124mm x 75mm x 21 mm
Mål	176 g (med batteri), 106,5 g (uten batteri)

Merk: Når meldingen om lav spenning vises, vil det være minst 30 dagers bruk.

Български

1 ИЗГЛЕД

1. Индикатор
2. Ключ на захранването
3. Бутон за намеса
4. Сериен порт

2 РЕГИСТРИРАНЕ

3 ИНСТАЛАЦИЯ

★ Проверете силата на сигнала.

Ръководство за употреба

Сканирайте QR кода за повече информация и помощ при експлоатация.

Спецификация

Честота	868 MHz
Метод	Двупосочна комуникация
Разстояние	1,2 км
Ключ за намеса	1, защитен срещу намеса заден панел
Индикатор	1 индикатор на състоянието (червен, зелен, син) и индикатор за активиране на 4 зони (син)
Ключ на захранването/бутон за обучение	1
Захранване	1,5 V, 3 батерии тип AA, (включени, Капацитет: 2300 mAh всяка) 2 години живот на батерията (10 включвания всеки ден)
Стойност на ниско напрежение	1,2 V
Диапазон на напрежение	Пълно зареден (нов) до 1,2 V (батерия)
Потребление	Макс. ток: 292 mA Ток в покой: 110 uA
Тип PS	Тип C
Работна влажност	10% до 90%
Работна температура	-10°C до +55°C (-10°C до 40°C по европейски стандарт)
Класификация	За използване в наблюдаваните помещения, Тип: ACE
Инсталация	Стенен монтаж
Тегло	124 мм x 75 мм x 21 мм
Размери	176 г (с батерия), 106,5 г (без батерия)

Забележка: след появяване на съобщението за ниско напрежение устройството може да се използва още поне 30 дни.

Hebrew

1 תרשים רכיבים

1. מחוון
2. מתג הפעלה
3. לחצן חבלה
4. יציאה טורית

2 הרשמה

3 התקנה

★ בדוק עוצמת אות.

מדריך למשתמש

סרוק קוד QR למידע נוסף ועזרה בתפעול.

מיפרט

תדר	868MHz
שיטה	תקשורת דו-כיוונית
מרחק	1,2 ק"מ
מתג חבלה	1, פנל אחורי מגן מפני חבלה
מחוון	1 מחוון מצב (אדום, ירוק, כחול), ומחוון חימוש 4 אזורים (כחול)
מתג הפעלה/כפתור גלמד (Learn Button)	1
ספק כוח	1.5 וולט, 3 סוללות AA (כלולות, הספק: 2300mAh כ/א) אורך חיי סוללה של שנתיים (10 הצאגות ביממה)
ערך מתח נמוך	1,2V
טווח מתח	טעינה מלאה (חדש) עד 1.2 V (סוללה)
צריכה	זרם מקסימלי: 292mA זרם במנוחה (Quiescent): 110uA
סוג PS	סוג C
לחות הפעלה	10% עד 90%
טמפרטורת עבודה	-10 עד 55 מעלות צלזיוס (10- עד 40 מעלות צלזיוס אישור EN)
סיווג	שימוש בתוך המקומות המפוקחים, סוג: ACE
התקנה	הרכבה על קיר
משקל	124 מ"מ X 75 מ"מ X 21 מ"מ
מידות	176 ג' כולל סוללה; 106.5 ג' ללא סוללה

כאשר הסימן למתח סוללה נמוך יופיע יהיו עוד 30 ימי שימוש לפחות.

English

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. All rights reserved.

About this Manual

The Manual includes instructions for using and managing the Product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version of this Manual at the Hikvision website (https://www.hikvision.com/).

Please use this Manual with the guidance and assistance of professionals trained in supporting the Product.

HIKVISION and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned are the properties of their respective owners.

Disclaimer

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS MANUAL AND THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, ARE PROVIDED "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS AND ERRORS". HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. IN NO EVENT WILL HIKVISION BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA, CORRUPTION OF SYSTEMS, OR LOSS OF DOCUMENTATION, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCT, EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSS.

YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATURE OF THE INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INFECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.

YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN COMPLIANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS, AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ENSURING THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. ESPECIALLY, YOU ARE RESPONSIBLE, FOR USING THIS PRODUCT IN A MANNER THAT DOES NOT INFRINGE ON THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, OR DATA PROTECTION AND OTHER PRIVACY RIGHTS. YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY PROHIBITED END-USES, INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR EXPLOSIVE OR UNSAFE NUCLEAR FUEL-CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES.

IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATTER PREVAILS.

This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the RE Directive 2014/53/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info

2006/66/EC (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see:www.recyclethis.info

BATTERY WARNING

1. Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard
2. Keep new and used batteries away from the children.
3. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
4. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

BATTERY CAUTION

1. Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
2. Improper replacement of the battery with an incorrect type may defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types).
3. Do not dispose of the battery into fire or a hot oven, or mechanically crush or cut the battery, which may result in an explosion.
4. Do not leave the battery in an extremely high temperature surrounding environment, which may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
5. Do not subject the battery to extremely low air pressure, which may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
6. Dispose of used batteries according to the instructions

INSTALLATION CAUTION

The additional force shall be equal to three times the weight of the equipment but not less than 50N. The equipment and its associated mounting means shall remain secure during the installation. After the installation, the equipment, including any associated mounting plate, shall not be damaged.

Français

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Tous droits réservés.

À propos de ce manuel

Ce manuel fournit des instructions d'utilisation et de gestion du produit. Les images, les tableaux, les figures et toutes les autres informations ci-après ne sont données qu'à titre de description et d'explication. Les informations contenues dans ce manuel sont modifiables sans préavis, en raison d'une mise à jour d'un micrologiciel ou pour d'autres raisons. Veuillez trouver la dernière version de ce manuel sur le site Internet de Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Veuillez utiliser ce mode d'emploi avec les conseils et l'assistance de professionnels spécialement formés dans la prise en charge de ce produit.

HIKVISION et les autres marques et logos de Hikvision sont la propriété de Hikvision dans diverses juridictions. Toutes les autres marques et tous les logos mentionnés appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Clause d'exclusion de responsabilité

DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI EN VIGUEUR, LE PRÉSENT MANUEL ET LE PRODUIT DÉCRIT, AINSI QUE SON MATÉRIEL, SES LOGICIELS ET SES MICROLOGICIELS, SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT » ET « AVEC TOUS LES DÉFAUTS ET ERREURS ». HIKVISION NE FAIT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. VOUS UTILISEZ LE PRODUIT À VOS PROPRES RISQUES. EN AUCUN CAS, HIKVISION NE SERA TENU RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, CONSÉCUTIF, ACCESSOIRE OU INDIRECT, Y COMPRIS, ENTRE AUTRES, LES DOMMAGES RELATIFS À LA PERTE DE PROFITS D'ENTREPRISE, À L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉS COMMERCIALES, OU LA PERTE DES DONNÉES, LA CORRUPTION DES SYSTÈMES, OU LA PERTE DES DOCUMENTS, S'ILS SONT BASÉS SUR UNE VIOLATION DE CONTRAT, UNE FAUTE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), LA RESPONSABILITÉ EN MATIÈRE DE PRODUITS, OU AUTRE, EN RAPPORT AVEC L'UTILISATION DU PRODUIT, MÊME SI HIKVISION A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ D'UN TEL DOMMAGE OU D'UNE TELLE PERTE.

VOUS RECONNAISSEZ QUE LA NATURE D'INTERNET EST SOURCE DE RISQUES DE SÉCURITÉ INHÉRENTS, ET HIKVISION SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE FONCTIONNEMENT ANORMAL, DIVULGATION D'INFORMATIONS CONFIDENTIELLES OU AUTRES DOMMAGES DÉCOULANT D'UNE CYBERATTAQUE, D'UN PIRATAGE INFORMATIQUE, D'UNE INFECTION PAR DES VIRUS, OU AUTRES RISQUES DE SÉCURITÉ LIÉS À INTERNET ; TOUTEFOIS, HIKVISION FOURNIRA UNE ASSISTANCE TECHNIQUE DANS LES DÉLAIS, LE CAS ÉCHÉANT.

VOUS ACCEPTEZ D'UTILISER CE PRODUIT CONFORMÉMENT À L'ENSEMBLE DES LOIS EN VIGUEUR. IL EST DE VOTRE RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE DE VEILLER À CE QUE VOTRE UTILISATION SOIT CONFORME À LA LOI APPLICABLE. IL VOUS APPARTIENT SURTOUT D'UTILISER CE PRODUIT D'UNE MANIÈRE QUI NE PORTE PAS ATTEINTE AUX DROITS DE TIERS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DROITSDE PUBLICITÉ, LES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, OU LA PROTECTION DES DONNÉES ET D'AUTRES DROITS À LA VIE PRIVÉE. VOUS NE DEVEZ PAS UTILISER CE PRODUIT POUR TOUTE UTILISATION FINALE INTERDITE, NOTAMMENT LA MISE AU POINT OU LA PRODUCTION D'ARMES DE DESTRUCTION MASSIVE, LA MISE AU POINT OU LA FABRICATION D'ARMES CHIMIQUES OU BIOLOGIQUES, LES ACTIVITÉS DANS LE CONTEXTE LIÉ AUX EXPLOSIFS NUCLÉAIRES OU AU CYCLE DU COMBUSTIBLE NUCLÉAIRE DANGEREUX, OU SOUTENANT LES VIOLATIONS DES DROITS DE L'HOMME.

EN CAS DE CONFLIT ENTRE CE MANUEL ET LES LOIS EN VIGUEUR, CES DERNIÈRES PRÉVALENT.

Ce produit et, le cas échéant, les accessoires qui l'accompagnent, sont estampillés « CE » et sont donc conformes aux normes européennes harmonisées en vigueur répertoriées sous la directive relative aux équipements radioélectriques 2014/53/UE, la directive sur les émissions électromagnétiques 2014/30/UE et la directive RoHS 2011/65/UE.

2012/19/UE (directive DEEE) : Dans l'Union européenne, les produits portant ce pictogramme ne doivent pas être déposés dans une décharge municipale où le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour un recyclage adéquat, remettez ce produit à votre revendeur lors de l'achat d'un nouvel équipement équivalent, ou déposez-le dans un lieu de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, consultez : www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une décharge municipale où le tri des déchets n'est pas pratiqué, dans l'Union européenne. Pour plus de précisions sur la batterie, reportez-vous à sa documentation. La batterie porte le pictogramme ci-contre, qui peut inclure la mention Cd (cadmium), Pb (plomb) ou Hg (mercure). Pour la recycler correctement, renvoyez la batterie à votre revendeur ou déposez-la dans un point de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, visitez le site Web : www.recyclethis.info.

MISE EN GARDE SUR LES BATTERIES

1. N'ingérez pas les piles. Vous encourez un risque de brûlure chimique.
2. Conservez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants.
3. Si le compartiment des piles ne peut pas être complètement refermé, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de la portée des enfants.
4. Si vous pensez que des piles ont été ingérées ou insérées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

PRÉCAUTION CONCERNANT LA BATTERIE

1. Vous encourez un risque d'explosion lorsque vous remplacez la pile par un type incorrect.
2. Le remplacement de la pile par une pile du mauvais type peut conduire à l'annulation d'une protection (par exemple, dans le cas de certains types de batteries au lithium).
3. Ne jetez pas une batterie au feu ou dans un four chaud, ni ne broyez mécaniquement ou découpez une batterie, car cela pourrait engendrer une explosion.
4. Ne laissez pas une batterie dans un environnement ambiant extrêmement chaud, car vous encourez un risque d'explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
5. N'exposez pas une batterie à des pressions atmosphériques extrêmement basses, car vous encourez un risque d'explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
6. Éliminez les batteries usagées conformément aux instructions

PRÉCAUTION D'INSTALLATION

La force supplémentaire doit être égale à trois fois le poids de l'équipement et au minimum à 50 N. L'équipement et ses supports de montage doivent être maintenus fermement en place pendant l'installation. Après l'installation, l'équipement, y compris le plateau de montage associé le cas échéant, ne doit pas être endommagé.

Deutsch

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung beinhaltet Anleitungen zur Verwendung und Verwaltung des Produkts. Bilder, Diagramme, Abbildungen und alle sonstigen Informationen dienen nur der Beschreibung und Erklärung. Die Änderung der in der Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen ist aufgrund von Firmware-Aktualisierungen oder aus anderen Gründen vorbehalten. Die neueste Version dieser Bedienungsanleitung finden Sie auf der Hikvision-Website (https://www.hikvision.com/).

Bitte verwenden Sie diese Bedienungsanleitung unter Anleitung und Unterstützung von Fachleuten, die für den Support des Produkts geschult sind.

HIKVISION und andere Marken und Logos von Hikvision sind das Eigentum von Hikvision in verschiedenen Ländern. Andere hier erwähnte Marken und Logos sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Haftungsausschluss

DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG UND DAS BESCHRIEBENE PRODUKT MIT SEINER HARDWARE, SOFTWARE UND FIRMWARE WERDEN, SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, IN DER „VORLIEGENDEN FORM" UND MIT „ALLEN FEHLERN UND IRRTÜMERN" BEREITGESTELLT. HIKVISION ÜBERNIMMT KEINE AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN, EINSCHLIEßLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE MARKTGÄNGIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDE QUALITÄT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DIE NUTZUNG DES PRODUKTS DURCH SIE ERFOLGT AUF IHRE EIGENE GEFAHR. IN KEINEM FALL IST HIKVISION IHNEN GEGENÜBER HAFTBAR FÜR BESONDERE, ZUFÄLLIGE, DIREKTE ODER INDIREKTE SCHÄDEN, EINSCHLIEßLICH, JEDOCH NICHT DARAUF BESCHRÄNKT, VERLUST VON GESCHÄFTSGEWINNEN, GESCHÄFTSUNTERBREECHUNG, DATENVERLUST, SYSTEMBESCHÄDIGUNG, VERLUST VON DOKUMENTATIONEN, SEI ES AUFGRUND VON VERTRAGSBRUCH, UNERLAUBTER HANDLUNG (EINSCHLIEßLICH FAHRLÄSSIGKEIT), PRODUKTHAFTUNG ODER ANDERWEITIG, IN VERBINDUNG MIT DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS, SELBST WENN HIKVISION ÜBER DIE MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN ODER VERLUSTE INFORMIERT WAR.

SIE ERKENNEN AN, DASS DIE NATUR DES INTERNETS DAMIT VERBUNDENE SICHERHEITSRISIKEN BEINHALTET. HIKVISION ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR ANORMALEN BETRIEB, DATENVERLUST ODER ANDERE SCHÄDEN, DIE SICH AUS CYBERANGRIFFEN, HACKERANGRIFFEN, VIRUSINFEKTION UND ANDEREN SICHERHEITSRISIKEN IM INTERNET ERGEBEN. HIKVISION WIRD JEDOCH BEI BEDARF ZEITNAH TECHNISCHEN SUPPORT LEISTEN.

SIE STIMMEN ZU, DIESES PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT ALLEN GELTENDEN GESETZEN ZU VERWENDEN, UND SIE SIND ALLEIN DAFÜR VERANTWORTLICH, DASS IHRE VERWENDUNG GEGEN KEINE GELTENDEN GESETZE VERSTÖßT. INSBESONDERE SIND SIE DAFÜR VERANTWORTLICH, DIESES PRODUKT SO ZU VERWENDEN, DASS DIE RECHTE DRITTER NICHT VERLETZT WERDEN, EINSCHLIEßLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF VERÖFFENTLICHUNGSRECHTE, DIE RECHTE AN GEISTIGEM EIGENTUM ODER DEN DATENSCHUTZ UND ANDERE PERSÖNLICHKEITSRECHTE. SIE DÜRFEN DIESES PRODUKT NICHT FÜR VERBOTENE ENDANWENDUNGEN VERWENDEN, EINSCHLIESSLICH DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG VON MASSENVERNICHTUNGSWAFFEN, DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG CHEMISCHER ODER BIOLOGISCHER WAFFEN, JEGLICHER AKTIVITÄTEN IM ZUSAMMENHANG MIT EINEM NUKLEAREN SPRENGKÖRPER ODER UNSICHEREN NUKLEAREN BRENNSTOFFKREISLAUF BZW. ZUR UNTERSTÜTZUNG VON MENSCHENRECHTSVERLETZUNGEN.

IM FALL VON WIDERSPRÜCHEN ZWISCHEN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG UND GELTENDEM RECHT IST LETZTERES MAßGEBLICH.

Dieses Produkt und – sofern zutreffend – das mitgelieferte Zubehör sind mit „CE" gekennzeichnet und entsprechen daher den geltenden harmonisierten europäischen Normen gemäß der RE-Richtlinie 2014/53/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

2012/19/EU (Elektroaltgeräte-Richtlinie): Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Für korrektes Recycling geben Sie dieses Produkt an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie es an einer der Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclethis.info

2006/66/EC (Batterienrichtlinie): Dieses Produkt enthält eine Batterie, die innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Siehe Produktdokumentation für spezifische Hinweise zu Batterien. Die Batterie ist mit diesem Symbol gekennzeichnet, das zusätzlich die Buchstaben Cd für Cadmium, Pb für Blei oder Hg für Quecksilber enthalten kann. Für korrektes Recycling geben Sie die Batterie an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie sie an einer der Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclethis.info.

WARNHINWEISE ZU BATTERIEN

1. Verschlucken Sie niemals eine Batterie, Verätzungen wären die Folge
2. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
3. Wenn sich das Batteriefach nicht richtig schließt, stellen Sie den Gebrauch des Produkts ein und halten Sie es von Kindern fern.
4. Suchen Sie umgehend ärztliche Hilfe auf, wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in Körperöffnungen eingeführt wurden.

SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN

1. Bei Austausch der Batterien durch einen falschen Typ besteht Feuer- oder Explosionsgefahr.
2. Unsachgemäßer Austausch der Batterien durch einen falschen Typ kann eine Schutzvorrichtung umgehen (z. B. bei einigen Lithium-Batterietypen).
3. Batterien nicht durch Verbrennen, in einen heißen Ofen oder Zerkleinern oder Zerschneiden entsorgen. Das kann zu einer Explosion führen.
4. Bewahren Sie Batterien nicht in einer Umgebung mit extrem hoher Temperatur auf. Das kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
5. Setzen Sie Batterien keinem extrem niedrigen Luftdruck aus. Das kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
6. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien entsprechend den Anweisungen.

SICHERHEITSHINWEISE ZUR INSTALLATION

Die zusätzliche Belastung muss dem dreifachen Gewicht des Geräts entsprechen, jedoch mindestens 50 N. Das Gerät und die zugehörigen Befestigungsmittel müssen während der Installation stets gesichert sein. Nach der Installation darf das Gerät, einschließlich der zugehörigen Montageplatte, nicht beschädigt werden.

Español

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos los derechos reservados.

Sobre este manual

Este manual incluye las instrucciones de utilización y gestión del producto. Las figuras, gráficos, imágenes y cualquier otra información que encontrará en lo sucesivo tienen únicamente fines descriptivos y aclaratorios. La información incluida en el manual está sujeta a cambios, sin aviso previo, debido a las actualizaciones de software u otros motivos. Visite el sitio web de Hikvision —https://www.hikvision.com/— para acceder a la última versión de este manual.

Utilice este Manual solo orientación e con a asistência de profesionales capacitados en el soporte del producto.

HIKVISION y otras marcas comerciales y logotipos de Hikvision son propiedad de Hikvision en diferentes jurisdicciones. Las demás marcas comerciales y logotipos mencionados son propiedad de sus respectivos dueños.

Descargo de responsabilidad

EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES, ESTE MANUAL Y EL PRODUCTO DESCRITO —INCLUIDOS SU HARDWARE, SOFTWARE Y FIRMWARE— SE SUMINISTRAN «TAL CUAL» Y «CON TODOS SUS FALLOS Y ERRORES». HIKVISION NO OFRECE GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPÍCITAS, INCLUIDAS, A MODO ENUNCIATIVO, COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. EL USO QUE HAGA DEL PRODUCTO CORRE BAJO SU ÚNICO RIESGO. EN NINGÚN CASO, HIKVISION PODRÁ CONSIDERARSE RESPONSABLE ANTE USTED DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, CONSECUENTE, INCIDENTAL O INDIRECTO, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, DAÑOS POR PÉRDIDAS DE BENEFICIOS COMERCIALES, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, PÉRDIDA DE DATOS, CORRUPCIÓN DE LOS SISTEMAS O PÉRDIDA DE DOCUMENTACIÓN, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD DEL PRODUCTO O EN RELACIÓN CON EL USO DEL PRODUCTO, INCLUSO CUANDO HIKVISION HAYA RECIBIDO UNA NOTIFICACIÓN DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS O PÉRDIDAS.

USTED RECONOCE QUE LA NATURALEZA DE INTERNET IMPLICA RIESGOS DE SEGURIDAD INHERENTES, Y QUE HIKVISION NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR EL FUNCIONAMIENTO ANORMAL, FILTRACIONES DE PRIVACIDAD U OTROS DAÑOS RESULTANTES DE ATAQUES CIBERNÉTICOS, ATAQUES DE HACKERS, INFECCIONES DE VIRUS U OTROS RIESGOS DE SEGURIDAD DE INTERNET; SIN EMBARGO, HIKVISION PROPORCIONARÁ APOYO TÉCNICO OPORTUNO DE SER NECESARIO.

USTED ACEPTA USAR ESTE PRODUCTO DE CONFORMIDAD CON TODAS LAS LEYES APLICABLES Y SOLO USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE ASEGURAR QUE EL USO CUMPLA CON DICHAS LEYES. EN ESPECIAL, USTED ES RESPONSABLE DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO DE FORMA QUE NO INFRINJA LOS DERECHOS DE TERCEROS, INCLUYENDO, DE MANERA ENUNCIATIVA MAS NO LIMITATIVA, DERECHOS DE PUBLICIDAD, DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL, DERECHOS RELATIVOS A LA PROTECCIÓN DE DATOS Y OTROS DERECHOS RELATIVOS A LA PRIVACIDAD. NO UTILIZARÁ ESTE PRODUCTO PARA NINGÚN USO FINAL PROHIBIDO, INCLUYENDO EL DESARROLLO O LA PRODUCCIÓN DE ARMAS DE DESTRUCCIÓN MASIVA, EL DESARROLLO O PRODUCCIÓN DE ARMAS QUÍMICAS O BIOLÓGICAS, ESPLOSIVOS O EN EL CONTEXTO RELACIONADO CON ALGÚN NUCLEAR NEXIVO O ALGÚN CICLO DE COMBUSTIBLE NUCLEAR INSEGURO O EN APOYO DE ABUSOS DE LOS DERECHOS HUMANOS.

EN CASO DE HABER CONFLICTO ENTRE ESTE MANUAL Y LA LEGISLACIÓN VIGENTE, ESTA ÚLTIMA PREVALECERÁ.

ADVERTENCIA DE BATERÍA

1. No ingiera la batería, peligro de quemadura química
2. Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
3. Si el compartimento de la batería no cierra debidamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
4. Si sospecha que una batería ha sido tragada o introducida en alguna parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.

PRECAUCIONES RELATIVAS A LA BATERÍA

1. Peligro de fuego o explosión si se sustituye la batería por un tipo incorrecto.
2. Una sustitución inadecuada de la batería por otra de tipo incorrecto podría inhabilitar alguna medida de protección (por ejemplo, en el caso de algunas baterías de litio).
3. No arroje la batería al fuego ni la meta en un horno caliente, ni intente aplastar o cortar mecánicamente la batería, ya que podría explotar.
4. No deje la batería en lugares con temperaturas extremadamente altas, ya que podría explotar o tener fugas de líquido electrolítico o gas inflamable.
5. No permita que la batería quede expuesta a una presión de aire extremadamente baja, ya que podría explotar o tener fugas de líquido electrolítico o gas inflamable.
6. Deshágase de las pilas usadas conforme a las instrucciones.

PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN

1. La fuerza adicional debe ser equivalente a tres veces el peso del equipo, pero no inferior a 50 N. El equipo y el soporte asociado deben permanecer seguros durante la instalación. Tras la instalación, no se debe dañar el equipo ni tampoco las placas de montaje asociadas.

Português

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos os direitos reservados.

Acerca deste Manual

O Manual inclui instruções para utilizar e gerir o produto. As fotografias, os gráficos, as imagens e todas as outras informações doravante apresentadas destinam-se apenas a fins de descritivos e informativos. As informações que constam do Manual estão sujeitas a alteração, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou a outros motivos. Pode encontrar a versão mais recente deste Manual no site da Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Utilize este Manual sob orientação e com a assistência de profissionais capacitados para o suporte do produto.

HIKVISION e outras marcas comerciais e logotipos da Hikvision são propriedade da Hikvision em vários territórios. Outras marcas comerciais e logótipos mencionados são propriedade dos respetivos proprietários.

Aviso legal

NA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, ESTE MANUAL E O PRODUTO DESCRITO, COM O SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SÃO FORNECIDOS "TAL COMO ESTÃO" E "COM TODAS AS SUAS FALHAS E ERROS". A HIKVISION NÃO OFERECE GARANTIAS, EXPLÍCITAS OU IMPÍCITAS, GARANTIAS DE, INCLUINDO E SEM LIMITAÇÃO, COMERCIABILIDADE, QUALIDADE DO SERVIÇO OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA. A SUA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO É FEITA POR SUA CONTA E RISCO. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A HIKVISION SERÁ RESPONSÁVEL POR SI EM RELAÇÃO A QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS PELA PERDA DE LUCROS COMERCIAIS, INTERRUPÇÃO DA ATIVIDADE, PERDA DE DADOS, CORRUPÇÃO DE SISTEMAS OU PERDA DE DOCUMENTAÇÃO SEJA COM BASE NUMA VIOLAÇÃO DO CONTRATO, ATOS ILÍCITOS (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA), RESPONSABILIDADE PELO PRODUTO OU, DE OUTRO MODO, RELACIONADA COM A UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, AINDA QUE A HIKVISION TENHA SIDO AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS OU PERDAS.

O UTILIZADOR RECONHECE QUE A NATUREZA DA INTERNET PREVEE RISCOS DE SEGURANÇA INTRÍNSECOS E CHE HIKVISION DECLINA QUALQUERA RESPONSABILIDADE NA RELAZIONE AI FUNZIONAMENTI ANOMALI, VIOLAZIONI DELLA RISERVATEZZA O ALTRI DANNI RISULTANTI DA ATTACCHI INFORMATICI, INFEZIONE DA VIRUS O ALTRI RISCHI LEGATI ALLA SICUREZZA SU INTERNET; TUTTAVIA, HIKVISION FORNIRÀ TEMPESTIVO SUPPORTO TECNICO, SE NECESSARIO.

O UTILIZADOR ACEITA UTILIZAR ESTE PRODUTO EM CONFORMIDADE COM TODAS AS LEIS APLICÁVEIS E SERÁ O ÚNICO RESPONSÁVEL POR GARANTIR QUE A SUA UTILIZAÇÃO É CONFORME À LEI APLICÁVEL. EM ESPECIAL, É RESPONSÁVEL POR UTILIZAR ESTE PRODUTO DE FORMA QUE NÃO INFRINJA OS DIREITOS DE TERCEIROS, INCLUINDO, DE MANEIRA ENUNCIATIVA MAS NÃO LIMITATIVA, DIREITOS DE PUBLICIDADE, DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL, DIREITOS RELATIVOS À PROTECÇÃO DE DADOS E OUTROS DIREITOS RELATIVOS À PRIVACIDADE. NÃO UTILIZARÁ ESTE PRODUTO PARA QUAISQUER DIREITOS DE PRIVACIDADE. O UTILIZADOR NÃO PODERÁ UTILIZAR ESTE PRODUTO PARA QUAISQUER UTILIZAÇÕES FINAIS PROIBIDAS, INCLUINDO O DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE ARMAS DE DESTRUIÇÃO MASSIVA, O DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE ARMAS QUÍMICAS OU BIOLÓGICAS, ESPLOSIVOS OU NO CONTEXTO RELACIONADO COM ALGUM NUCLEAR NEXIVO OU ALGUM CICLO DE COMBUSTÍVEL NUCLEAR INSEGURO OU PARA APOIAR ABUSOS AOS DIREITOS HUMANOS.

EM CASO DE HABER CONFLITO ENTRE ESTE MANUAL E A LEGISLAÇÃO VIGENTE, ESTA ÚLTIMA PREVALECERÁ.

AVISO DE BATERIA

1. Não ingira a pilha - risco de queimadura química.
2. Mantenha as pilhas novas e usadas longe do alcance das crianças.
3. Se o compartimento da pilha não fechar de forma segura, suspenda a utilização do produto e mantenha-o longe do alcance das crianças.
4. Se achar que a pilha foram engolidas ou colocadas no interior do organismo, consulte um médico de imediato.

CUIDADOS COM A PILHA

1. Existe risco de incêndio ou explosão se a pilha for substituída por outra de tipo incorreto.
2. A substituição incorreta da bateria por outra de tipo incorreto pode destruir uma protelo (por exemplo, no caso de alguns tipos de bateria de lítio).
3. Não proceda à eliminação da bateria numa fogueira ou forno quente, ou mediante esmagamento ou corte mecânico da mesma pois tal pode resultar numa explosão.
4. Não deixe a bateria num ambiente com temperaturas extremamente elevadas pois tal pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido inflamável ou gás.
5. Não sujeite a bateria a pressão de ar extremamente baixa pois tal poderá resultar numa explosão de líquido inflamável ou gás.
6. Elimine as baterias usadas de acordo com as instruções

CUIDADOS NA INSTALAÇÃO

1. A força adicional deverá ser igual a três vezes o peso do equipamento, mas não inferior a 50 N. O equipamento e respetivos meios de montagem devem permanecer seguros durante a instalação. Após a instalação, o equipamento, incluindo qualquer placa de montagem associada, não deverá estar danificados.

Türkçe

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Tüm hakları saklıdır.

Bu Kılavuz hakkında

Kılavuz, Ürünün kullanımı ve yönetimi ile ilgili talimatları içerir. Resimler, çizelgeler, görüntüler ve buradaki diğer tüm bilgiler, yalnızca tanımlama ve açıklama amaçlıdır. Kılavuzda bulunan bilgiler, yazılım güncellemeleri veya başka nedenlerden dolayı önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Bu Kılavuzun en son sürümünü Hikvision web sitesinde (https://www.hikvision.com/) bulabilirsiniz.

Lütfen bu Kılavuzu, Ürünü destekleme eğitimiyle profesyonellerin rehberliği altında ve yardımı ile kullanın.

HIKVISION ve diğer Hikvision'un ticari markaları ve logoları Hikvision'un çeşitli yargı mercilerindeki mülkiderir. Bahsedilen diğer ticari markalar ve logolar ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.

Yasal Uyarı

YÜRÜRLÜKTEKİ YASALARIN İZİN VERDİĞİ AZAMİ ÖLÇÜDE, BU KILAVUZ VE AÇIKLANAN ÜRÜN, DONANIMI, YAZILIMI VE ÜRÜN YAZILIMI İLE "OLDUĞU GİBİ" VE "TÜM ARIZALAR VE HATALAR İLE " SAĞLANIR. HIKVISION, SINIRLANDIRMA, TİCARİ OLABİLİRLİK, MEMNUNİYET KALİTESİ VEYA BELİRLİ BİR AMACA UYGUN OLMAKSIZIN AÇIK VEYA ZIMNİ HİÇBİR GARANTİ VERMEZ. ÜRÜNÜN SIZIN TARAFINIZDAN KULLANIMI KENDİ SORUMLULUĞUNUZDADIR. HIKVISION HİÇBİR DURUMDA, BU ÜRÜNÜN KULLANIMI İLE BAĞLANTILI OLARAK, HIKVISION BU TÜR HASARLARIN OLASILIĞI HAKKINDA BİLDİRİLMİŞ DİLERSE DİLERSE DİLERSE, İŞ KESİNTİSİ, VERİ KAYBI, SİSTEM KESİNTİSİ, BELGE KAYBI, SÖZLEŞMENİN İHLALİ (HAMAL DAHİL), ÜRÜN SORUMLULUĞU GİBİ ZARARLAR DA DAHİL OLMAK ÜZERE, ÖZEL, SONUÇSAL, TESADÜFİ VEYA DOLAYLI ZARARLAR İÇİN SIZE KARŞI SORUMLU OLMAYACAKTIR.

İNTERNETİN DOĞASININ DOĞAL GÜVENLİK RİSKLERİ BARINDIRDIĞINI KABUL EDİYORSUNUZ VE HİKVISION, SİBER SALDIRI, HACKER SALDIRISI, VİRÜS BULAŞMASI VEYA DİĞER İNTERNET GÜVENLİK RİSKLERİNDEN KAYNAKLANAN ANORMAL KULLANIM, GİZİLİK SIZINTISI VEYA DİĞER ZARARLAR İÇİN HERHANGİ BİR SORUMLULUK KABUL ETMEZ; ANCAK, HİKVISION GEREKİRSE ZAMANINDA TEKNİK DESTEK SAĞLAYACAKTIR.

SİZ, ÜRÜNÜ GEÇERLİ TÜM YASALARA UYGUN OLARAK KULLANMAYI KABUL EDİYORSUNUZ VE KULLANIMININ GEÇERLİ YASALARA UYGUN OLMASINI SAĞLAMAKTAN YALNIZCA SİZ SORUMLUSUNUZ. ÖZELLİKLE, BU ÜRÜNÜ, SINIRLANMA OLMAKSIZIN, ÜÇÜNCÜ TARAFLARIN HAKLARI, FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI VEYA VERİ GİZİLİLİĞİ VE DİĞER GİZLİLİK HAKLARI DA DAHİL OLMAK ÜZERE ÜÇÜNCÜ TARAFLARIN HAKLARINI İHLAL ETMEYECEK ŞEKİLDE KULLANMAKTAN SİZ SORUMLUSUNUZ. BU ÜRÜNÜ, KİTLE İMHA SİLAHLARININ GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİMİ, KİMYASAL VEYA BİYOLOJİK SİLAHLARI GELİŞTİRMESİ VEYA ÜRETİMİ, HERHANGİ BİR NÜKLEER PATLAYICI VEYA GÜVENLİ OLMAYAN NÜKLEER YAKIT DÖNGÜSÜ İLE İLGİLİ HERHANGİ BİR FAALİYETE VEYA İNSAN HAKLARI İHLALLERİNİ DESTEKLEMEK İÇİN KULLANMAYACAKSINIZ.

BU KILAVUZ İLE İLGİLİ YASA ARASINDA HERHANGİ BİR ÇELİŞKİ OLMASI DURUMUNDA, YENİ OLAN GEÇERLİDİR.

PİL UYARISI

1. Pili yutmayın, Kimyasal Yanık Tehlikesi
2. Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
3. Pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmıyorsa ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.
4. Pillerin yutulmuş veya vücudun herhangi bir yerine yerleştirilmiş olabileceğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.

PİL DİKKAT

1. Pil yanlış bir türle değiştirildiğinde yangın veya patlama riski.
2. Pilin yanış türde bir pille uygun olmayan şekilde değiştirilmesi korumayı geçersiz hale getirebilir (örneğin, bazı lityum pil türleri).
3. Pil ateşe veya sıcak fırına atmayın veya pili mekanik olarak patlayabilecek şekilde ezmeyin veya kesmeyin.
4. Pili, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı yüksek sıcaklıktaki bir ortamda bırakmayın.
5. Pili, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı düşük hava basıncına maruz bırakmayın.
6. Bitmiş pilleri yönetmeliklere göre atın

MONTAJ DİKKAT

1. Ek kuvvet, ekipmanın ağırlığının üç katına eşit olmalı, ancak 50 N'dan az olmamalıdır. Ekipman ve bağlı montaj aracı yerinden kurulum sırasında güvenli kalmalıdır. Kurulumdan sonra, ilgili montaj plakası da dahil, ekipman hasar görmemelidir.

Italiano

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. - Tutti i diritti riservati.

Informazioni sul presente Manuale

Il presente Manuale contiene le istruzioni per l'uso e la gestione del prodotto. Le illustrazioni, i grafici e tutte le altre informazioni di seguito riportate hanno solo scopi illustrativi ed esplicativi. Le informazioni contenute nel Manuale sono soggette a modifiche senza preavviso in seguito ad aggiornamenti del firmware o per altri motivi. Scaricare la versione più recente del presente Manuale dal sito web di Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Utilizzare il presente Manuale con la supervisione e l'assistenza di personale qualificato nel supporto del prodotto.

HIKVISION e gli altri marchi e loghi di Hikvision sono proprietà di Hikvision in varie giurisdizioni. Gli altri marchi registrati e loghi menzionati appartengono ai rispettivi proprietari.

Esclusione di responsabilità

NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, QUESTO MANUALE E IL PRODOTTO DESCRITTO, CON IL SUO HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E "CON TUTTI I DIFETTI E GLI ERRORI". HIKVISION NON RILASCIA ALCUNA GARANZIA, NÉ ESPRESSA NÉ IMPLICITA COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE O IDONEITÀ PER UN USO SPECIFICO. L'UTENTE UTILIZZA IL PRODOTTO A PROPRIO RISCHIO. HIKVISION DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ VERSO L'UTENTE IN RELAZIONE A QUALSIASI DANNO SPECIALE, CONSEQUENZIALE, INCIDENTALE O INDIRETTO, INCLUSIVO, MA NON LIMITATO A, DANNI DERIVANTI DA MANCATO PROFITTO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O PERDITA DI DATI, DANNEGGIAMENTO DI SISTEMI O PERDITA DI DOCUMENTAZIONE, DERIVANTI DA INADEMPIENZA CONTRATTUALE, ILLECITO (COMPRESA LA NEGLIGENZA), RESPONSABILITÀ PER DANNI AI PRODOTTI O ALTRIMENTI IN RELAZIONE ALL'USO DEL PRODOTTO, ANCHE SE HIKVISION HA STATO INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI O PERDITE.

L'UTENTE RICONOSCE CHE LA NATURA DI INTERNET PREVEDE RISCHI DI SICUREZZA INTRINSECI E CHE HIKVISION DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE A FUNZIONAMENTI ANOMALI, VIOLAZIONE DELLA RISERVATEZZA O ALTRI DANNI RISULTANTI DA ATTACCHI INFORMATICI, INFEZIONE DA VIRUS O ALTRI RISCHI LEGATI ALLA SICUREZZA SU INTERNET; TUTTAVIA, HIKVISION FORNIRÀ TEMPESTIVO SUPPORTO TECNICO, SE NECESSARIO.

L'UTENTE ACCETTA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO IN CONFORMITÀ A TUTTE LE LEGGI VIGENTI E DI ESSERE IL SOLO RESPONSABILE DI TALE UTILIZZO CONFORME. IN PARTICOLARE, L'UTENTE È RESPONSABILE DI UTILIZZARE IL PRODOTTO IN MODO CHE NON INFRINGA I DIRITTI DI TERZI COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, DIRITTI DI PUBBLICITÀ, DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE, DIRITTI RELATIVI ALLA PROTEZIONE DEI DATI E ALTRI DIRITTI RIGUARDANTI LA PRIVACY. L'UTENTE NON DEVE UTILIZZARE IL PRODOTTO PER QUALSIASI USO FINALE VIETATO, COMPRESI LO SVILUPPO O LA PRODUZIONE DI ARMI DI DISTRUZIONE DI MASSA, LO SVILUPPO O LA PRODUZIONE DI ARMI CHIMICHE O BIOLOGICHE, QUALSIASI ATTIVITÀ COLLEGATA ALL'UTILIZZO DI ESPLOSIVI O DI INSTALLAZIONI NUCLEARI INSICURE O IN SUPPORTO DELL'UOMO.

IN CASO DI CONFLITTO TRA IL PRESENTE MANUALE E LA LEGGE VIGENTE, PREVARRÀ QUEST'ULTIMA.

AVVERTENZE PER LA BATTERIA

1. Non ingerire la batteria, rischio di ustioni chimiche
2. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini
3. Se il vano batteria non si chiude in sicurezza, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dai bambini.
4. Se si pensa che una batteria possa essere stata ingerita o possa essere penetrata in qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

PRECAUZIONI PER LA BATTERIA

1. esiste il rischio di incendio o esplosione se si sostituisce la batteria con una di tipo errato.
2. La sostituzione della batteria con una di tipo non idoneo può impedire il corretto funzionamento dei sistemi di sicurezza (ad esempio con alcuni tipi di batterie al litio).
3. Non gettare le batterie nel fuoco o in un forno caldo ed evitare di schiacciarle o tagliarle, per prevenire il rischio di esplosioni.
4. NON lasciare le batterie in ambienti con temperature estremamente alte, perché possono esplodere o perdere liquidi o gas infiammabili.
5. NON sottoporre le batterie a una pressione atmosferica estremamente bassa, perché possono esplodere o perdere liquidi o gas infiammabili.
6. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni

PRECAUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

1. La forza applicata deve essere pari al triplo del peso del dispositivo e in ogni caso non inferiore a 50 N. Il dispositivo e gli utensili utilizzati per il montaggio devono rimanere al sicuro durante l'installazione. Dopo l'installazione, il dispositivo e la piastra di montaggio non devono subire danni.

Русский

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd., 2021 г. Все права защищены.

О данном руководстве

В Руководстве содержатся инструкции по эксплуатации Изделия. Фотографии, схемы, иллюстрации и прочие материалы приведены исключительно в качестве описаний и пояснений. Информация, приведенная в Руководстве, может подлежать изменению, среди прочих причин, в связи с обновлением микропрограммы или по другим причинам. Используйте последнюю версию Руководства. Ее можно найти на веб-сайте компании Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Используйте Руководство под наблюдением специалистов, обученных обслуживанию Изделия.

HIKVISION и другие товарные знаки и логотипы компании Hikvision являются собственностью компании Hikvision в различных юрисдикциях. Другие товарные знаки и логотипы, упоминаемые в Руководстве, являются собственностью соответствующих владельцев.

Ограничение ответственности

В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И ОПИСАННОЕ ИЗДЕЛИЯ, ВМЕСТЕ С АППАРАТНОЙ ЧАСТЬЮ, ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ И ВСТРОЕННОЙ МИКРОПРОГРАММОЙ, ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ «КАК ЕСТЬ» И «СО ВСЕМИ НЕИСПРАВНОСТЯМИ И ОШИБКАМИ». HIKVISION НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, В ТОМ ЧИСЛЕ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, ГАРАНТИЙ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ. ПОТРЕБИТЕЛЬ ИСПОЛЬЗУЕТ ИЗДЕЛИЕ НА СВОЙ СТРАХ И РИСК. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ HIKVISION НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ПОТРЕБИТЕЛЕМ ЗА КАКОЙ-ЛИБО СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ, ВКЛЮЧАЯ, СРЕДИ ПРОЧЕГО, УБЫТКИ ИЗ-ЗА ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, ПЕРЕРЫВОВ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПОТЕРИ ДАННЫХ ИЛИ ДОКУМЕНТАЦИИ, ПОВРЕЖДЕНИЯ СИСТЕМ, ВНЕ ЗАВИСИМОСТИ ОТ ПРИЧИНЫ НАРУШЕНИЯ ДОГОВОРА, ПРОТИВОПРАВНЫХ ДЕЙСТВИЙ (В ТОМ ЧИСЛЕ ХАЛАТНОСТИ), УЩЕРБА ВСЛЕДСТВИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ИНОГО В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЗДЕЛИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ ВЫ ЗАРАНЕЕ ПРЕДУПРЕДИЛИ ЕЕ ОБ ЭТОМ.

ПОТРЕБИТЕЛЬ ОСОЗНАЕТ, ЧТО ИНТЕРНЕТ ПО СВОЕЙ ПРИРОДЕ ЯВЛЯЕТСЯ ИСТОЧНИКОМ ПОВЫШЕННОГО РИСКА БЕЗОПАСНОСТИ И КОМПАНИЯ HIKVISION НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СБОИ В РАБОТЕ ОБОРУДОВАНИЯ, УТЕЧКУ ИНФОРМАЦИИ И ДРУГИЕ УЩЕРБЫ, ВЫЗВАННЫЕ КИБЕРАТАКАМИ, ХАКЕРАМИ, ВИРУСАМИ ИЛИ СТЕЧЕНИЕМ УГРОЗАМИ. ОДНАКО НАША КОМПАНИЯ ОБЕСПЕЧИВАЕТ СВОЕВРЕМЕННУЮ ТЕХНИЧЕСКУЮ ПОДДЕРЖКУ, ЕСЛИ ЭТО НЕОБХОДИМО.

ПОТРЕБИТЕЛЬ ОБЯЗУЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРОДУКТ В СООТВЕТСТВИИ С ВСЕМИ ПРИМЕНИМЫМИ ЗАКОНАМИ И НЕСЕТ ЛИЧНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СОБЛЮДЕНИЕ ВСЕХ ПРИМЕНИМЫХ ЗАКОНОВ. В ЧАСТНОСТИ, ПОТРЕБИТЕЛЬ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ ТАКИМ СПОСОБОМ, КОТОРЫЙ НЕ НАРУШАЕТ ПРАВА ТРЕТЬИХ ЛИЦ, В ТОМ ЧИСЛЕ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, ПРАВА ПУБЛИЧНОСТИ, ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ И ЗАЩИТЫ ДАННЫХ. ПОТРЕБИТЕЛЬ ОБЯЗУЕТСЯ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТО ИЗДЕЛИЕ В ЗАПРЕЩЕННЫХ ЦЕЛЯХ, В ТОМ ЧИСЛЕ ДЛЯ РАЗРАБОТКИ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВА ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ, ХИМИЧЕСКОГО ИЛИ БИОЛОГИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ, ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КАКОЙ-ЛИБО ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В КОНТЕКСТЕ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, НЕБЕЗОПАСНЫХ ОПЕРАЦИЙ С ЯДЕРНЫМ ТОПЛИВОМ ИЛИ ДЛЯ ПОДДЕРЖКИ НАРУШЕНИЙ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА.

В СЛУЧАЕ РАЗНОЧТЕНИЙ МЕЖДУ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ И ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПОСЛЕДНЕЕ ИМЕЕТ ПРИОРИТЕТ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ БАТАРЕИ

1. Не проглатывайте батарею во избежание химического ожога
2. Храните новые и использованные батареи вдали от детей.
3. Если отсек для батареи не закрывается должным образом, прекратите эксплуатацию изделия и ограничьте доступ детей к нему.
4. Если вы думаете, что батарея была проглочена или каким-либо другим образом проникла в организм, немедленно обратитесь к врачу.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С БАТАРЕЙ

1. При установке батареи несоответствующего типа существует опасность пожара или взрыва
2. Установка батареи недопустимого типа может создать угрозу для безопасности (например, в случае некоторых типов литиевых батарей).
3. Не бросайте батарею в огонь или горячую печь, не сдавливайте и не разрезайте батарею, поскольку это может привести к взрыву.
4. Нахождение батареи в среде с чрезвычайно высокой температурой может привести к взрыву или к утечке горючей жидкости или газа.
5. Нахождение батареи в среде с чрезвычайно низким давлением воздуха может привести к взрыву или к утечке горючей жидкости или газа.
6. Утилизируйте отслужившие батареи в соответствии с инструкциями

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ

Примечание. Монтажное крепление должно выдерживать трехкратный вес оборудования и соответствующие средства монтажа должны быть надежно закреплены во время установки. После установки осмотрите оборудование и монтажную пластину на предмет повреждений.

Čeština

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Všechna práva vyhrazena.

Informace o tomto návodu

V návodu jsou obsaženy pokyny k používání a obsluze výrobku. Obrázky, schémata, snímky a veškeré ostatní zde uvedené informace slouží pouze jako popis a vysvětlení. Informace obsažené v tomto návodu podléhají změnám k aktualizacím firmwaru nebo z jiných důvodů změnám bez upozornění. Nejnovější verzi tohoto návodu naleznete na webových stránkách společnosti Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Tento návod používejte s vedením a pomocí odborníků vyškolených v oblasti podpory výrobku.

HIKVISION a ostatní ochranné známky a logotypy společnosti Hikvision jsou vlastnictvím společnosti Hikvision v různých jurisdikcích. Ostatní ochranné známky a loga uvedené v této příručce jsou majetkem příslušných vlastníků.

Prohlášení o vyloučení odpovědnosti

TATO PŘÍRUČKA A POPISOVANÉ PRODUKTY VČETNĚ PŘÍSLUŠNÉHO HARDWARU, SOFTWARU A FIRMWARU JSOU V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU PŘÍPUSTNÉM PODLE ZÁKONA POSKYTOVÁNY „JAK STOJÍ A LEŽÍ", A „SE VŠEMI SAMÝMI A CHYBAMI". SPOLEČNOST HIKVISION NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ VÝSLOVNÉ ANI PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY ZAHRNUJÍCÍ MIMO JINÉ PRODEJNOST, USPOKOJIVOU KVALITU NEBO VHODNOST KE KONKRÉTNÍM ÚČELŮM. POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU JE NA VAŠE VLASTNÍ RIZIKO. SPOLEČNOST HIKVISION V ZÁHLAVÍ PŘÍPADĚ NENESE ODPOVĚDNOST ZA JAKÉKOLI ZVLÁŠTNÍ, NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ NEBO NEPŘÍMÉ ŠKODY ZAHRNUJÍCÍ MIMO JINÉ ŠKODY ZE ZTRÁTY OBCHODNÍHO ZISKU, PŘERUŠENÍ OBCHODNÍ ČINNOSTI NEBO ZTRÁTY DAT, POŠKOZENÍ NEBO ZTRÁTY DOKUMENTACE, ŤAŽKÝCH ŠKOD VZNIKLÝCH Z DŮVODU TOHOTO VÝROBKU BEZ OHLEDU NA TO, ZDA TAKOVÉ ŠKODY VZNIKLY Z ÚMYSLNÉ ŠKODY, OBČAN

Magyar

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Minden jog fenntartva.
Információk az ismertetőről
Az útmutató a termékek használatára és kezelésére vonatkozó utasításokat tartalmaz. Az itt szereplő képek, diagramok, ábrák és minden további információ csupán leírásként és magyarázatként szolgál. Az útmutatban szereplő information a firmware-frissítések és egyéb okok miatt előzetes értesítés nélkül változhatnak. Az útmutatót szakértőket segítő felhasználóknak szánták a termékek telepítésével kapcsolatban a Hikvision weboldalát (https://www.hikvision.com/).
Az útmutatót a termékkel kapcsolatos támogatáshoz megfelelő képesítéssel rendelkező szakemberek támogatásával és útmutatásával együtt használja.
A(z) ***HIKVISION***, valamint a Hikvision egyéb védjegyei és logói a Hikvision tulajdonát képezik különböző joghatóságokban. Az említett egyéb védjegyek és logók a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.
Felelősségkizárás
EZT A KÉZIKÖNYVET, VALAMINT A BENNE SZEREPLŐ TERMÉKET ANNAK HARDVER-, SZOFTVER-ÖSSZETEVŐINKÉS FIRMWARE-ÉVEL EGYÜTT „EREDETI FORMÁBAN" BIZTOSÍTJUK„BELLÉRTVE AZOK ESETLEGES HIBÁIT. A HIKVISION NEM VÁLLAL SEM KIFEJEZETT, SEM TÖRVÉNY ÁLTAL VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁST, TÖBBEK KÖZÖTT – DE NEM KORLÁTOZVA – A TERMÉK ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGÉRE, MEGFELELŐ MINŐSÉGÉRE, VALAMINT ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGÁRA. A TERMÉKET KIZÁRÓLAG SZÁLLÍ FELELŐSSÉGÉRE HASZNÁLJA. A HIKVISION SEMMILYEN ESETBEN SEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET ÓN FELÉ, HOGY AZ ÁRUHÁZ VÁLLALATA, KÖVETKEZTÉKENYÉL JÁRULÉKOS VAGY KÖZVETETT KÁRÉRT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL ÖSSZEFÜGGŐEN AZ ÜZLETI HASZON ELVESZTÉSÉBŐL, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁBÓL, VALAMINT AZ ADATOK VAGY DOKUMENTUMOK ELVESZTÉSÉBŐL EREDŐ KÁROKAT, TÖRTÉNJEN EZ SZERZŐDÉSSZEGÉS VAGY KÁROKOZÁS (BELEÉRTVE A GONDATLANSÁGOT) EREDMENYÉBEN, MÉG AKKOR SEM, HA A HIKVISION VÁLLALOTT TÁJÉKOZTATÁST AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL.
ÓN TUDOMÁSUL VESI, HOGY AZ INTERNET SZÁMOS, A HIKVISION SZÁMÁRA ELLENŐRZÉSÉGET NEM VÁLLAL A RENDELLENES MŰKÖDÉSÉRT, A SZÁMÍTÓ ADATOK KISZIVÁRGÁSÁÉRT VAGY MÁS OLYAN KÁROKÉRT, AMELYEKET KIBERTÁMADÁSOK, HACKERTÁMADÁSOK, VÍRUSFERTŐZÉSEK VAGY MÁS INTERNETES BIZTONSÁGI VESZÉLYEK OKOZTAK; A HIKVISION AZONBAN KÉRSE ÍDŐBEN MŰSZAKI TÁMOGATÁST NYÚJT.
ÓN ELFOGADJA, HOGY EZT A TERMÉKET KIZÁRÓLAG A VONATKOZÓ TÖRVÉNYEK ELŐÍRÁSOK BETARTÁSÁVAL HASZNÁLJA, ÉS HOGY A VONATKOZÓ TÖRVÉNYEKNEK MEGFELELŐ HASZNÁLAT KIZÁRÓLAG AZ ÓN FELELŐSSÉGE. KÜLÖNÖSEN PEDIG ÓN FELELŐSSÉGE, HOGY A TERMÉK HASZNÁLATA SORÁN NE SÉRTSE HARMADIK FÉL JOGAIT, BELEÉRTVE, DE NEM KORLÁTOZVA A NYILVÁNOSSÁGRA, SZELLEMI TULAJDONRA, ADATOK VÉDELMÉRE ÉS EGYÉB SZEMÉLYES ADATOKRA VONATKOZÓ JOGOKAT. A TERMÉKET NEM HASZNÁLHATJA TILTOTT CÉLRA, BELEÉRTVE A TÖMEGPUSZTÍTÓ FEGYVEREK FEJLESZTÉSET VAGY GYÁRTÁSÁT, A VEGYI VAGY BIOLÓGIAI FEGYVEREK FEJLESZTÉSET VAGY GYÁRTÁSÁT, VALAMINT BÁRMILYEN, ROBBANÁSVESZÉLYES VAGY NEM BIZTONSÁGOS NUKLÉARIS HASADÓANYAGOK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, AZTAZ ÉMBERI JOGOKAT SÉRTŐ TEVÉKENYSÉGEK TÉRTÉKNYÉSZ TÉRTÉKNYÉSZ FELHASZNÁLÁSÁT.
HA A JELEN KÉZIKÖNYV ÉS A HATÁLYOS TÖRVÉNY KÖZÖTT ELLENTMONDÁS TAPASZTALHATÓ, AKKOR AZ UTÓBBI A MÉRVADÓ.

Ez a termék és tartozékai (amennyiben vannak) „CE" jelöléssel vannak ellátva, ezáltal megfelelnek a kibocsátott irányelvekben foglalt harmonizált európai szabványoknak: 2014/53/EU (RE-irányelv), 2011/65/EU (RoHS-irányelv).

2012/19/EU (WEEE-irányelv): Az ezzel a jelzéssel ellátott termékeket nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként elhelyezni az Európai Unióban. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza ezt a terméket helyi beszállítójához, amikor új, egyenértékű berendezést vásárol, vagy adja be a kijelölt gyűjtőhelyeken. Tovabbi információért keresse fel az abban hollapot: www.recyclethis.info

2006/66/EC (akkumulátorokról szóló irányelv): Ez a termék olyan akkumulátort tartalmaz, amelyet nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként elhelyezni az Európai Unióban. A termékdokumentációban tovabbi információkat talál az akkumulátorról. Az akkumulátor ezzel a jelzéssel van ellátva. A jelzésen megtalálhatók lehetnek a kadmiumot (Cd), ólmot (Pb) vagy higanyt (Hg) jelző betűjelek. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza ezt a terméket a beszállítójához, vagy vigye egy kijelölt gyűjtőhelyre. Tovabbi információért keresse fel az abban hollapot: www.recyclethis.info

AKKUMULÁTOR-FIGYELMEZTETÉS

1. Ne nyelje le az akkumulátort, mert az vegyi égési sérülést okozhat
2. Az új és használt akkumulátorok gyermekektől elzárva tartandók.
3. Ha az akkumulátorekesz nem záródik megfelelően, ne használja a terméket, és gyermekektől tartsa elzárva.
4. Az akkumulátort lenyelésének vagy más testnyílásba helyezésének gyanúja esetén azonnal orvosi ellátást kell kérni.

AKKUMULÁTOR-FIGYELMEZTETÉS

1. Ha az akkumulátort nem megfelelő típusúra cserélik, az robbanást okozhat.
2. Az akkumulátor nem megfelelő típusnál történő helyettesítése hatástalannak tekint egy biztonsági berendezést (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében).
3. Tilos az akkumulátort tűbe vagy forró sütőbe tenni, illetve az akkumulátort összezúzni vagy felvágni, mert ez robbanást okozhat.
4. Tilos az akkumulátort rendkívül alacsony légnyomásnak kitenni, mert ez robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gaz szivárgását idézheti elő.
5. Tilos az akkumulátort rendkívül alacsony légnyomásnak kitenni, mert ez robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gaz szivárgását okozhatja.
6. Az elhasznált akkumulátort hulladékkezelésre kövesse az utasításokat

TELEPÍTÉSI FIGYELMEZTETÉS

A tartóerőtöbblet legyen egyenlő a berendezés súlyának háromszorosával, de legalább 50 N legyen. Telepítés során a berendezésnek és a szerelőanyagoknak biztonságosnak kell lenniük.
A telepítés befejeztével a berendezés és a rögzítőelemek nem lehet sérült.

Slovenčina

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Všetky práva vyhradené.
Informácie o tomto návode
Táto príručka obsahuje pokyny na používanie a správu produktu. Obrázky, grafy, nákresy a všetky ďalšie informácie, ktoré sú v ňom uvedené, slúžia len na opis a vysvetlenie. Informácie uvedené v návode sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia v dôsledku aktualizácií firmvéru alebo iných príčin. Najnovšiu verziu tohto návodu nájdete na webovej stránke spoločnosti Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Používajte tento návod s pomocou odborníkov, ktorí sú vyškolení na obsluhu produktu.
HIKVISIONa iné ochranné známky a logá spoločnosti Hikvision sú vlastníctvom spoločnosti Hikvision v rôznych jurisdikciách. Iné ochranné známky a logá sú vlastníctvom príslušných majiteľov.
Odmietnutie zodpovednosti
V MAXIMÁLNOM MOŽNOM ROZSAHU, KTORÝ POVOLUJÚ PRÍSLUŠNÉ PRÁVNE PREDPISY SA TÁTO PRÍRUČKA A OPÍSANÝ PRODUKT SPOLU S JEHO HARDVÉROM, SOFTVÉROM A FIRMVÉROM „PODĽA PÔVODNÉHO STAVU „AKO SÚ" A ZO VŠETKÝM POBLIAMI A CHYBAMI". SPOLOČNOSŤ HIKVISION NEPRIJMÚ ŽIADNE VÝSLOVNÉ ANI PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY, OREM INÉHO VRÁTANE ZÁRUKY PREDAJNOSTI, USPOKOJIVOSŤ KVALITY ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. POUŽÍVANIE PRODUKTU JE NA VAŠE VLASTNÉ RIZIKO. SPOLOČNOSŤ HIKVISION V ŽIADNOM PRÍPADE NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE OSOBNÉ NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ ALEBO NEPRIAME ŠKODY, OREM INÉHO VRÁTANE ŠKÓD Z UŠLÉHO PODNIKATEĽSKÉHO ZISKU, PRERUŠENIA PODNIKANIA, STRATY ÚDAJOV, POŠKODENIA SYSTÉMOV ALEBO STRATY DOKUMENTÁCIE, Č Ú ZA ZÁKLADE PORUŠENIA ZMLUVY, PRÁCTNU (VRÁTANE NEDBALOSTI), ZODPOVEDNOSTI ZA PRODUKT ALEBO INAK V SÚVISLOSTI S POUŽÍVANÍM PRODUKTU, A TO PRI PRÍPADE, AK BOLA SPOLOČNOSŤ HIKVISION UPOZORNENÁ NA MOŽNOSŤ TÁKYCH ŠKÓD. UZNÁVATE, ŽE POVAHU INTERNETU ZAHŕŇA ZVÝŠENÉ RIZIKÁ A ŽE SPOLOČNOSŤ HIKVISION NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA NEŠTANDARDNÚ PREVÁDZKU, ÚNIK OSOBNÝCH ÚDAJOV ANI ZA INÉ ŠKODY V DÔSLEDKU KYBERNETICKÉHO útoku, HAKERSKÉHO útoku, vírusovej INFEKCIE alebo iných BEZPEČNOSTNÝCH RIZÍK SIETE INTERNET; V PRÍPADE POTREBY VŠAK SPOLOČNOSŤ HIKVISION POSKYTNE VČASNÚ TECHNICKÚ PODPORU.
SÚHLASÍTE S POUŽÍVANÍM TOHTO PRODUKTU V SÚLADE SO VŠETKÝMI PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI A NESIETE VÝHRADNÚ ZODPOVEDNOSŤ ZA ZABEZPEČENIE, ABY VAŠE POUŽÍVANIE BOLO V SÚLADE S PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI. STE ONTO, ŽE JSTE ZODPOVEDNÍ ZA POUŽÍVANIE TOHTO PRODUKTU SPÔSOBOM, KTORÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TRETÍCH STRÁN, ZAHŕŇA INÉHO PRÁVA NA SÚKROMIE, PRÁVA NA PUBLICITY, PRÁVA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA, PRÁVA NA OCHRANU ÚDAJOV A INÉ PRÁVA NA OCHRANU SÚKROMIA. TENTO PRODUKT NESMIETE POUŽÍVAŤ NA ŽIADNE ZAKÁZANÉ ÚČELY VRÁTANE VÝVOJA ALEBO VÝROBY ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENIA, VÝVOJA ALEBO VÝROBY CHEMICKÝCH ALEBO BIOLOGICKÝCH ZBRANÍ, AKÝCHKOLVEK AKTÍVIT V SÚVISLOSTI S AKÚDKOLVEK JADROVOU VÝBUŠNINOU ALEBO NEBEZPEČNÝM VÝROBNÝM JADROVÉHO PALIVA, ALEBO NA PODPORU ZNEUŽÍVANIA ĽUDSKÝCH PRÁV.
V PRÍPADE AKÉHOKOLVEK NESÚLADU MEDZI TOUTO PRÍRUČKOU A PRÍSLUŠNÝMI PRÁVNYMI PREDPISMI MAJÚ PREDNOSŤ PRÍSLUŠNÉ PRÁVNE PREDPISY.

Tento výrobok a dodané príslušenstvo, ak je to relevantné, sú takisto označené značkou „CE", takže sú v súlade s príslušnými harmonizovanými európskymi normami uvedenými v smernici o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ, smernici o elektromagnetickej kompatibilite 2014/30/EÚ a smernici o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2011/65/EÚ.

2012/19/EÚ (smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení): Produkty označené týmto symbolom sa v rámci Európskej únie nesmú likvidovať spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Po zakúpení ekvivalentného nového zariadenia zrecyklujte produkt tým, že ho odovzdáte miestnemu dodávateľovi alebo ho zlikvidujte na určených zberných miestach. Ďalšie informácie nájdete na: www.recyclethis.info

2006/66/ES (smernica o batériách): Tento produkt obsahuje batériu, ktorá sa v rámci Európskej únie nesmie likvidovať spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Konkrétne informácie o batérii nájdete v dokumentácii produktu. Batéria je označená týmto symbolom, ktorý môže obsahovať písmená označujúce obsah kadmia (Cd), olova (Pb) alebo ortuti (Hg). Zrecyklujte batériu tým, že ju odovzdáte dodávateľovi alebo ju zlikvidujte na určenom zbernom mieste. Ďalšie informácie nájdete na: www.recyclethis.info

VÝSTRAHA TÝKAJÚCA SA BATÉRIE

1. Zabráňte prehriatiu batérie, hrozí nebezpečenstvo chemických popálenín.
2. Nové a použité batérie uchovajte mimo dosahu detí.
3. Ak sa priečinok batérie nedá bezpečne zavrieť, prestaňte produkt používať a uchovajte ho mimo dosahu detí.
4. Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehriatiu batérií alebo ich vloženiu do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

UPOZORNENIE TÝKAJÚCA SA BATÉRIE

1. Riziko výbuchu alebo požiaru v prípade výmeny batérie za nesprávny typ.
2. Pri nevhodnej výmene batérie za nesprávny typ sa môže deaktivovať bezpečnostný prvok (napríklad pri niektorých typoch lítiových batérií).
3. Batériu nevkladajte do ohňa alebo horúcej rúry ani ju nechajte nedrviť ani nerezať, pretože by to mohlo spôsobiť výbuch.
4. Batériu nenechávajte v prostredí s mimoriadne vysokou teplotou, čo môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynov.
5. Batériu nevystavujte mimoriadne nízkemu tlaku vzduchu, čo môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynov.
6. Použité batérie zlikvidujte podľa príslušných pokynov.

VÝSTRAHA PRI INŠTALÁCII

Dodatočná sila pôsobiaca na zariadenie má dosahovať trojnásobok hmotnosti zariadenia, no nesmie byť menšia ako 50 N. Zariadenie a príslušné montážne prvky musia byť namontované pevne. Po montáži nesmie dôjsť k poškodeniu zariadenia ani príslušnej montážnej dosky.

Polski

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.
Opis podręcznika
Podręcznik zawiera instrukcje dotyczące korzystania z produktu i obchodzenia się z nim. Zdjęcia, rysunki, wykresy i pozostałe informacje zamieszczone w podręczniku wyłącznie dla celów informacyjnych i opisowych. Informacje zamieszczone w podręczniku mogą ulec zmianie bez wcześniejszego ostrzeżenia z powodu aktualizacji oprogramowania układowego lub w innych okolicznościach. Najnowsza wersja tego podręcznika jest dostępna w witrynie internetowej firmy Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Oprócz tego podręcznika należy korzystać z porad i pomocy specjalistów z działu pomocy technicznej związanej z produktem.
HIKVISION oraz inne znaki towarowe i logo Hikvision są własnością firmy Hikvision w różnych jurysdykcjach. Inne znaki towarowe i logo użyte w podręczniku należą do odpowiednich właścicieli.
Zastrzeżenia prawne
W PEŁNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WYPOSAŻENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I PRZEKAZYWANE OPROGRAMOWANIE BEZ GWARANCJI. FIRMA HIKVISION NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRAŹNYCH ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. UŻYTKOWNIK KORZYSTA Z PRODUKTU NA WŁASNE RYZYKO. NIEZALEŻNIE OD OKOLICZNOŚCI FIRMA HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE LUB POŚREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCZEKIWANYCH ZYSKÓW LUB PRZERWA W PRACY, ENIE PRZETWARZANIE DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (ŁĄCZNIE Z ZANIEDBANIEM), ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRODUKT I ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRODUKT, NAWET JEŻELI FIRMA HIKVISION ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI TAKICH SZKÓD. UWZGLĘDNIAMY, ŻE NATURA SIECI INTERNETOWEJ WIĄŻE SIĘ Z ZWIĘKSZONYM RYZYKIEM. FIRMA HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIEPRAWIDŁOWE FUNKCJONOWANIE, WYCIEK POUFNYCH INFORMACJI LUB INNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z ATAKU CYBERNETYCZNEGO, ATAKU HAKERA, DZIAŁANIA WIRUSÓW LUB INNYCH ZAGROŻEŃ DLA BEZPIECZEŃSTWA W INTERNECIE. FIRMA HIKVISION ZAPEWNI JEDNAK TERMINOWĄ POMOC TECHNICZNĄ, JEŻELI BĘDZIE TO WYMAGANE.
UŻYTKOWNIK ZGADZA SIĘ, ŻE UŻYWA PRODUKTU ZGODNIE Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI. W SZCZEGÓLNOŚCI UŻYTKOWNIK JEST ZOBOWIĄZANY DO ZAPEWNIENIA ZGODNOŚCI UŻYCIA PRODUKTU Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI. W SZCZEGÓLNOŚCI UŻYTKOWNIK JEST ZOBOWIĄZANY DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU W SPOSÓB, KTÓRY NIE NARUSZA PRAW STRON TRZECICH, DOTYCZĄCYCH NA PRZYKŁAD WIZERUNKU KOMERCYJNEGO, WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ LUB OCHRONY DANYCH I PRYWATNOŚCI. UŻYTKOWNIK NIE BĘDZIE UŻYWAĆ PRODUKTU DO CELÓW ZABRONIONYCH. TAKICH JAK ZAPRACOWANIE NA BRONIE MASOWEGO ZNISZCZENIA, ZAPRACOWANIE NA BRONIE CHEMICZNEJ LUB BIOLOGICZNEJ ORAZ DZIAŁANIA ZWIĄZANE Z MATERIAŁAMI WYBUCHOWYMI NUKLEARNYMI, NIEBEZPIECZNYM CYKLEM PALIWOWYM LUB ŁAMANIEM PRAW CZŁOWIEKA.
W PRZYPADKU NIEZGODNOŚCI NINIEJSZEGO PODRĘCZNIKA Z OBOWIĄZUJĄCYM PRAWEM, WYŻSZY PRIORYTET BĘDZIE MIAŁO OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.

Ten produkt i ewentualnie dostarczone z nim akcesoria oznaczone symbolem „CE" potwierdzających zgodność z odpowiednimi ujednoliconymi normami europejskimi, uwzględnionymi w dyrektywie radiowej (RE) 2014/53/EU, dyrektywie 2014/30/EU w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) i dyrektywie 2011/65/EU w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS).

Dyrektywa 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE): Produktów oznaczonych tym symbolem nie wolno utylizować na obszarze Unii Europejskiej jako niesegregowane odpady komunalne. Aby zapewnić prawidłowy recykling, należy zwrócić ten produkt do lokalnego dostawcy przy zakupie równoważnego nowego urządzenia lub utylizować go w wyznaczonych miejscach zbiórki. Więcej informacji można uzyskać na stronie internetowej: www.recyclethis.info

Dyrektywa 2006/66/WE w sprawie baterii i akumulatorów: Ten produkt zawiera baterię, której nie wolno utylizować na obszarze Unii Europejskiej jako niesegregowane odpady komunalne. Szczegółowe informacje dotyczące baterii zamieszczono w dokumentacji produktu. Bateria jest oznaczona tym symbolem, który może także zawierać litery wskazujące na zawartość kadmu (Cd), ołowiu (Pb) lub rtęci (Hg). Aby zapewnić prawidłowy recykling, należy zwrócić baterię do dostawcy lub przekazać ją do wyznaczonego punktu zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj ze strony internetowej www.recyclethis.info.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BATERII

1. Nie wolno połykać baterii, ponieważ może to spowodować oparzenie chemiczne.
2. Nowe i używane baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
3. Jeżeli przedział na baterie nie zamyka się prawidłowo, przestań używać produktu i umieścić go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
4. Jeżeli można przypuszczać, że baterie zostały połknięte lub w inny sposób dostały się do wnętrza ciała, należy niezwłocznie skorzystać z porady/pomocy medycznej.

PRZESTROGA DOTYCZĄCA BATERII

1. Zastosowanie niedopowiedniej baterii może spowodować pożar lub wybuch.
2. Zastosowanie niedopowiedniej baterii może spowodować zagrożenie (dotyczy to na przykład niektórych baterii litowych).
3. Wrzucenie baterii do ognia lub rozgrzanego pieca albo zgniecenie lub przecięcie baterii może spowodować wybuch.
4. Wysoka temperatura otaczająca może spowodować wybuch lub wyciek palnej cieczy lub gazu.
5. Ekstremalnie niskie ciśnienie powietrza w otoczeniu może spowodować wybuch baterii albo wyciek palnej cieczy lub gazu.
6. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami.

PRZESTROGA DOTYCZĄCA INSTALACJI

Zazwyczaj zwiększenie jest obciążenie trzykrotnie większe niż ciężar urządzenia, ale nie mniejsze niż 50 N. Urządzenie i elementy montażowe powinny być zabezpieczone podczas instalacji. Podczas instalacji należy chronić wyposażenie, takie jak płyta montażowa, przed uszkodzeniem.

Ελληνικά

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Με επιφύλαξη δικαιωμάτων.
Πληροφορίες για το παρόν εγχειρίδιο
Το Εγχειρίδιο περιλαμβάνει οδηγίες για τη χρήση και τη διαχείριση του Προϊόντος. Οι φωτογραφίες, τα διαγράμματα, οι εικόνες και άλλες οι άλλες πληροφορίες που ακολουθούν προορίζονται μόνο για περιγραφή και επεξήγηση. Οι πληροφορίες στο εγχειρίδιο υπόκεινται σε αλλαγές, χωρίς προειδοποίηση, λόγω ενημερώσεων υλικολογισμικού ή για άλλους λόγους. Βρείτε την τελευταία έκδοση από του Εγχειριδίου στον ιστότοπο της Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Συνιστάται οι χρηστοπαλιότερα το παρόν Εγχειρίδιο από την καθοδήγηση και τη βοήθεια επαγγελματιών εκπαιδευμένων στην υποστήριξη του Προϊόντος.
Το ***HIKVISION*** και άλλα εμπορικά σήματα και λογότυπα της Hikvision αποτελούν ιδιοκτησία της Hikvision σε διάφορες δικαιοδοσίες. Λοιπά εμπορικά σήματα και λογότυπα που αναφέρονται αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων ιδιοκτητών.
Αποποίηση ευθύνης
ΣΤΟΝ ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΙΣΧΥΟΝ ΔΙΚΑΙΟ, ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ, ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΟΝ ΥΛΙΚΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ, ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΚΑΙ ΤΟ ΥΛΙΚΟΛΟΓΙΣΜΙΚΟ, ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ «ΩΣ ΕΧΟΥΝ» ΚΑΙ ΜΕ ΟΛΑ ΤΑ ΣΦΑΛΜΑΤΑ ΚΑΙ ΒΛΑΒΕΣ». Η HIKVISION ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΙ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΡΗΤΕΣ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΕΙΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ, ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΠΟ ΕΣΑΣ ΠΑΙΡΝΕΙ ΜΕ ΔΙΚΟ ΣΑΣ ΚΙΝΔΥΝΟ. ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η HIKVISION ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ ΕΙΔΟΥΣ, ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΗ Η ΕΜΜΕΣΗ ΖΗΜΙΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ, ΖΗΜΙΟΣ ΓΙΑ ΑΠΩΛΕΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟΥ ΚΕΡΔΟΥΣ, ΔΙΑΚΟΠΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ, ΑΠΩΛΕΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ, ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ, Η ΑΠΩΛΕΙΑ ΤΕΚΜΗΡΙΩΝ, ΒΑΣΕΙ ΑΘΕΤΗΣΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑ (ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΑΜΕΛΕΙΑΣ), ΕΥΘΥΝΗΣ ΑΠΟΣΒΗΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, Η ΑΛΛΟΣ ΠΟΣΟ, ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΕΑΝ Η HIKVISION ΕΙΧΕ ΕΝΗΜΕΡΩΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ Ή ΑΠΩΛΕΙΩΝ.
ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΟΤΙ ΟΙ ΦΥΣΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΤΥΑΚΕΣ ΔΙΚΤΥΑΚΕΣ ΕΠΙΚΕΡΔΕΣ ΕΝΕΧΟΥΝ ΑΥΞΗΜΕΝΟ ΚΙΝΔΥΝΟ ΚΑΙ ΟΤΙ ΔΕΝ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ ΟΥΔΕΜΙΑ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΜΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΔΙΑΡΡΟΗ ΑΠΟΡΡΗΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Ή ΑΛΛΕΣ ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΛΟΓΟ ΚΥΒΕΡΝΟ-ΕΠΙΘΕΣΗΣ, ΕΠΙΘΕΣΗΣ ΧΑΚΕΡ, ΜΟΛΥΝΣΗΣ ΑΠΟ ΙΟ'Ο ΑΛΛΟΥΣ ΔΙΑΔΙΚΤΥΑΚΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΩΣΤΟΣΟ, Η HIKVISION ΘΑ ΠΑΡΕΧΕΙ ΕΓΚΑΙΡΗ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΕΑΝ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙ.
ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΤΟΝΙΣΤΟΤΟΠΟ ΜΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΙΣΧΥΟΝΤΕΣ ΝΟΜΟΥΣ, ΚΑΙ ΘΑ ΕΧΕΤΕ ΤΗΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΤΕ ΟΤΙ Η ΧΡΗΣΗ ΣΑΣ ΣΥΜΦΩΝΕΙ ΜΕ ΤΟΥΣ ΙΣΧΥΟΝΤΕΣ ΝΟΜΟΥΣ. ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΕΙΣΤΕ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΜΕ ΤΡΟΠΟ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΑΡΑΒΙΑΖΕΤΑΙ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΡΙΤΩΝ ΜΕΡΩΝ, ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΤΗΤΑΣ, ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ, ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Ή ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΑΠΟΡΡΗΤΟΥ. ΕΚΩ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΗ ΤΕΛΙΚΗ ΧΡΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΞΗ Ή ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΜΑΖΙΚΗΣ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗΣ, ΧΗΜΙΚΩΝ Ή ΒΙΟΛΟΓΙΚΩΝ ΟΠΛΩΝ, ΤΥΧΟΝ ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΟΠΟΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΕΚΡΗΚΤΙΚΩΝ ΠΥΡΗΝΙΚΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ Ή ΜΗ ΑΣΦΑΛΩΣ ΚΥΚΛΟΥ ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ ΚΑΥΣΙΜΩΝ, Η ΠΡΟΣ Π

Svenska

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Med ensamrätt.
Om denna handbok

Handboken innehåller anvisningar för användning och underhåll av produkten. Bilder, diagram och illustrationer och all annan information nedan är enbart avsedda som beskrivningar och förklaringar.
Den information som finns i handboken kan komma att ändras, utan föregående meddelande, vid uppgradering av firmware eller av andra skäl. Den senaste versionen av den här handboken finns på Hikvisions webbplats (https://www.hikvision.com/).
Använd handboken med vägledning och assistans av yrkespersoner som utbildats i att ge stöd för produkten.

HIKVISION och andra varumärken och logotyper för Hikvision ägs av Hikvision i olika jurisdiktioner. Andra varumärken och logotyper som omnämns är respektive ägares egendom.
Friskrivning

HANDBOKEN OCH DEN PRODUKT SOM BESKRIVS, MED DESS HÅRDVARA, MJUKVARA OCH FIRMWARE TILLHANDAHÅLLES "I BEFINTLIGT SKICK" OCH "MED ALLA FEL OCH BRISTER" SÅ LÅNGT DETTA ÄR TILLÅTET ENLIGT TILLÄMPLIG LAGSTIFTNING. HIKVISION GER INGA GARANTIER VARKEN UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUDERANDE UTAN BEGRÄNSNING, FÖR SÄLJBARHET, TILLFREDSSTÄLLANDE KVALITET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL. DIN ANVÄNDNING AV PRODUKTEN SKER PÅ EGEN RISK. DU ska INTE UNDER NÅGRA OMSTÄNDIGHETER HÅLLA HIKVISION ANSVARIGA FÖR NÅGRA SÄRSKILDA SKADOR, FÖLJDSKADOR ELLER INDIREKTA SKADOR, INKLUSIVE, BLAND ANNAT SKADESTÅND FÖR FÖRLORAD AFFÄRSVINST, VERKSAMHETSTÖRNING, FÖRLUST AV DATA ELLER DOKUMENTATION, OAVSETT OM DETTA BASERAS PÅ AVTALSBROTT, ÅTALBAR HANDLING (INKLUSIVE FÖRSUMLIGHET), PRODUKTANSVAR ELLER ANNAT I SAMBAND MED ANVÄNDNINGEN AV PRODUKTEN, ÄVEN OM HIKVISION HAR MEDDELATS ATT RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR ELLER FÖRLUSTER FÖRELIGGER. DU BEKRÄFTAR ATT INTERNETS NATUR INNEBÄR INBYGGDA SÄKERHETSRISKER OCH HIKVISION TAR INGET ANSVAR FÖR ONORMAL ANVÄNDNING, INTEGRITETSLÄCKOR ELLER ANDRA SKADOR SOM ORSAKAS AV CYBERATTACKER, HACKERATTACKER, VIRUSINFEKTION ELLER ANDRA SÄKERHETSRISKER MED INTERNET. HIKVISION KOMMER DOCK ATT TILLHANDAHÅLLA LÄMPLIG TEKNISK SUPPORT OM SÅ KRÄVS.
DU ACCEPTERAR ATT ANVÄNDA PRODUKTEN I ENLIGHET MED ALLA TILLÄMPLIGA LAGAR OCH DU ÄR ENSAMT ANSVARIG FÖR ATT SÄKERSTÄLLA ATT DIN ANVÄNDNING EFTERLEVER TILLÄMPLIGA LAGAR. DU ÄR I SYNNERHET ANSVARIG FÖR ATT ANVÄNDA PRODUKTEN PÅ ETT SÅDANT SÄTT ATT DEN INTE INKRÄKTAR PÅ NÅGRA RÄTTIGHETER SOM ÄGS AV TREDJE PART, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING, RÄTTEN TILL PUBLICERING, IMMATERIELLA RÄTTIGHETER, SAMT DATASKYDD OCH ANDRA INTEGRITETSRÄTTIGHETER. DU FÅR INTE ANVÄNDA PRODUKTEN FÖR NÅGRA FÖRBJUDNA SLUTANVÄNDNINGAR, INKLUSIVE UTVECKLING ELLER PRODUKTION AV MASSFÖRSTÖRELSEVAPEN, UTVECKLING ELLER PRODUKTION AV KEMISKA ELLER BIOLOGISKA STRIDSMEDEL, ELLER NÅGRA AKTIVITETER SOM ÄR RELATERADE TILL NUKLEÄRA SPRÅNGMEDEL ELLER OSÄKRA NUKLEÄRA BRÄNSLECYKLER, ELLER SOM STÖD FÖR ÖVERGREPP AV MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER.
I DE FALL INNEHÅLLET I DENNA HANDBOK SKULLE STRIDA MOT TILLÄMPLIGA LAGAR, GÄLLER DE SISTNÄMNDA.

Denna produkt och – i förekommande fall – de medföljande tillbehören är märkta med "CE" och överensstämmer därför med tillämpliga harmoniserade europeiska standarder som anges under radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU och RoHS-direktivet 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter märkta med denna symbol får inte kastas som osorterat hushållsavfall inom EU. För lämplig återvinning ska produkten återlämnas till din lokala återförsäljare vid inköp av motsvarande ny utrustning eller lämnas in på en särskild återvinningsstation. Mer information finns på www.recyclethis.info

2006/66/EG (batteridirektivet): Denna produkt innehåller ett batteri som inte får kastas som osorterat hushållsavfall inom EU. Se produktdokumentationen för specifik information om batteriet. Batteriet är märkt med den här symbolen som kan innehålla bokstäver för att indikera kadmium (Cd), bly (Pb) eller kvicksilver (Hg). För lämplig återvinning ska batteriet återlämnas till din återförsäljare eller lämnas in på en särskild återvinningsstation. Mer information finns på www.recyclethis.info

VARNING AVSEENDE BATTERIER

1. Förtär inte batterier. Risk för kemisk brännskada.
2. Håll både nya och använda batterier utom räckhåll för barn.
3. Om batterifacket inte sluter ordentligt ska du sluta använda produkten och förvara den utom räckhåll för barn.
4. Sök omedelbart läkarvård om du misstänker att någon kan ha svalt batterier eller placerat batterier i någon del av kroppen.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖR BATTERIER

1. Risk för eld eller explosion om batteriet byts ut mot en felaktig typ.
2. Felaktig placering av batteriet med felaktig typ kan orsaka problem för skyddsåtgärder (exempelvis när det gäller vissa typer av litiumbatterier).
3. Släng inte batteriet i eld eller i en varm ugn, eller mekanisk kross och skär ej heller batteriet, eftersom detta kan resultera i en explosion.
4. Lämna inte batteriet i miljöer med extremt höga temperaturer, eftersom detta kan resultera i explosion eller att det läcker ut brandfarlig vätska eller gas.
5. Utsätt inte batteriet för extremt lågt lufttryck, då detta kan resultera i en explosion eller att det läcker ut brandfarlig vätska eller gas.
6. Släng batteriet i enlighet med instruktionerna.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID MONTERING

Tillläggskraften ska vara lika med tre gånger utrustningens vikt men inte mindre än 50 N. Utrustningen och dess tillhörande monteringsmöjligheter ska förbli säkra under installationen. Efter installationen ska utrustningen, inklusive tillhörande monteringsplatta, inte vara skadad.

Hebrew

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. כל הזכויות שמורות.
מידע על אודות מדריך זה

המדריך כולל הוראות לשימוש במוצר ולניהול, תמונות, תרשימים, תדפיסת וכל המידע הנוסף שלהלן נועדו למטרות תיאור והסבר בלבד. המידע הכלול במדריך זה עשוי להשתנות, ללא הודעה, עקב עדכוני קושחה או סיבות אחרות. אם מתלווים בסמך לאתר ולמפא את הגרסה האחרונה של המדריך באתר האינטרנט של Hikvision בכתובת (https://www.hikvision.com/).
השתמש במדריך בהנחיה ובסיוע של מקצועני השמירה המומחים בתיתור לתמיכה במוצר.

HIKVISION וסימנים מסחריים וסמלילים (למוצאים) אחרים הנם רכושה של חברת Hikvision בתחומי שיפוט שונים. סימנים מסחריים וסמלילים אחרים המוזכרים הם רכושם של בעליהם המתאימים.
כתב מיאון

במידה המרבית המותרת על פי החוק הישים, מדריך זה ומוצר המתואר, לרבות החומרה, התוכנה והקושחה שלו, ומסופקים על בסיס "כפי שהוא" ו"עם כל הליקויים והשגיאות". HIKVISION אינה מקבלת אחריות, מפורשות או משתמעת, לרבות, אך ללא הגבלה סחירות, איכות משביעת רצון או התאמה למטרה מוגדרת. השימוש שאתה עושה במוצר הנו באחריותך בלבד. בשום מקרה לא תחוך על HIKVISION חבות בלשהי כלפיך בגין נזקים מתמיתים, תוצאתיים, מקריים או נלווים לשהיים, לרבות, בין השאר, נזקים בגין אבדן רווחים עסקיים, הפרעה לניהול העסק או אבדן נתונים, קישור מערכות או אבדן תיעוד, בין אם הם מוצאים את הפרת החוזה, עוולה (לרבות רשלנות), מחמירה של מוצר או אחרת אחר הקפדים לשימוש במוצר, גם אם HIKVISION קבלה מודיעה מראש על האפשרות של נזקים או אבדן נזק אלה.
אתה מקבל אמצעים שהשגחת האינטרנט מטבעה השפה לאפשר אבטחה מקצוע אחרבת HIKVISION לא תקבל על עצמה אחריות כלשהי לעקלה לא תקינה, דליפת מידע אישי או נזקים אחרים הנבעים מהתקפות סייבר, התקפות פונים, פגיעה בוירוסים או סיכוני אבטחת אינטרנט אחרים; לפחות האמור, HIKVISION תספק תמיכה טכנית בעיניה הנכון על פי דרישה.
אתה מסכים לשתמש במוצר תוך עזות לכל המקיים הישימים ואתה תהיה האחראי הבלעדי לוודא שהשימוש שלך מתיישב עם החוק הישים. בפירוט, אתה אחראי להשתמש במוצר באופן שאינו מפר זכויות של צד שלישי, לרבות, אך ללא הגבלה, זכויות פרסום, זכויות קניינית או הגנה על נתונים וזכויות פרטיות אחרות. מאבר עליך להשתמש במוצר זה לשטרות שמטרתן כולל, לרבות פיתוח או ייצור של כלי נשק, להשמדה המונית, פיתוח או ייצור של כלי נשק כימיים או ביולוגיים ופעילויות כלאתן הקשור של חומרי נפץ גרעיניים או מעגל דלק גרעיני שאינו בטוח או לתמיכה בפגיעה בזכויות אדם.
במקרה של התנגשות בין המדריך הזה ובין החוק הישים, האחרון גובר.

מוצר זה - ואם הדבר ישים - האביזרים המלווים שסופקו מסומנים בסמל "CE" ומשום כך עומדים בדרישות התקנים המתאמים האירופיים הישימים המפורטים בתקן EMC, RE 2014/53/EU, בתקן 2014/30/EU, בתקן RoHS 2011/65/EU.

תקן (WEEE) EU/2012/19: באתור האירופי, אין להשליך מוצרים הנושאים סמל זה לאשפה עירונית בלתי ממוינת. למחזור נאות, החזר את המוצר לספק המקומי שם הרכישה של מוצר חליפי חדש או השלך אותו לאשפה בנקודת איסוף מיוחדת. למידע נוסף, ראה: www.recyclethis.info.

תקן EC/2006/66 (סוללות): מוצר זה כולל סוללה. באתור האירופי, אין להשליך סוללות לאשפה עירונית בלתי ממוינת. עיין בתיעוד המוצר לטיפול בסוללות. הסוללה מסומנת בסמל זה, שליוו עשוילה להוביל גם אותיות המייצגות חומרים, כגון קדמיום (Cd), עופרת (Pb), או כספית (Hg). למחזור נאות, החזר את הסוללה לספק המקומי או השלך אותה לאשפה בנקודת איסוף מיוחדת. למידע נוסף, ראה: www.recyclethis.info.

אזהרות סוללות

1. אין לבלוע את הסוללה, סכנת כוויה כימית.
2. יש לשמור סוללות חדשות ומשומשות הרחק מהשג ידם של ילדים.
3. במידה ואת הסוללות אינן נסגר בצורה מאובטחת יש להפסיק להשתמש במוצר ולשמור אותו הרחק מהשג ידם של ילדים.
4. בכל חשש של בליעת סוללה או חדירתה לכל חלק אחר של הגוף יש לפנות לטיפול רפואי באופן מיידי.

אזהרות בשימוש בסוללה

1. סוללה לא מתאימה עלולה לגרום לאש או התפוצצות.
2. החלפה לא נכונה של סוללה בסוללה מסוג לא מתאים עלולה לשבש את הנגנון (לדוגמה, כמה סוגים של סוללות ליתיום).
3. אין להשליך את הסוללה לאש או לתנור חם ואין לרסק או לחתוך אותה באמצעים מכניים, שכן הדבר עלול להביא להתפוצצות.
4. אין להשאיר את הסוללה השאנה לטבקת סמפרטורה בלתה מאוד שכן הדבר עלול להביא להתפוצצות או לדליפה של נוזלים או גזים דליקים.
5. אין להשאיר את הסוללה השאנה לטבקת לחץ אוויר נמוך מאוד שכן הדבר עלול להביא להתפוצצות או לדליפה של נוזלים או גזים דליקים.
6. השלך סוללות משומשות לאשפה בהתאם להוראות

אזהרות התקנה

הכח הנוסף חייב להיות שווה לפי שלושה ממשקל המיוד ולא פחות מ- 50N. הציוד והאביזרים הנלווים יחוקו בצורה מאובטחת במהלך ההתקנה. לאחר ההתקנה, אין לגרום נזק לציוד, כולל למשטח ההרכבה.

Norsk

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Med enerett.
Om denne brukerhåndboken

Denne brukerhåndboken forklarer hvordan produktet skal brukes og vedlikeholdes. Bilder, tabeller og all annen informasjon er kun ment som beskrivelser og forklaringer. Informasjonen i brukerhåndboken kan bli endret uten varsel, f.eks. på grunn av fastvareoppdateringer. Du finner den nyeste versjonen av denne håndboken på nettstedet til Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Bruk denne håndboken i kombinasjon med hjelp fra profesjonelle fagfolk når du bruker produktet.

HIKVISION og andre Hikvision-varemerker og logoer tilhører Hikvision i forskjellige jurisdiksjoner. Andre varemerker og logoer som presenteres, tilhører sine respektive eiere.
Juridisk advarsel

DENNE HÅNDBOKEN OG PRODUKTET DEN GJELDER FOR (MASKINVARE, FASTVARE OG PROGRAMVARE) LEVERES «SOM DET ER», INKLUDERT ALLE FEIL OG MANGLER, TIL DEN GRAD DETTE TILLATES AV GJELDENDE LOVVERK. HIKVISION GIR INGEN GARANTIER, HVERKEN DIREKTE ELLER UNDERFORSTÅTTE, OM BLANT ANNET SALGBARHET, TILFREDSSTILLENDE KVALITET ELLER EGNETHET FOR SPESIFIKKE FORMÅL. ALL BRUK AV PRODUKTET SKJER UTELUKKENDE PÅ DIN EGEN RISIKO. HIKVISION ER IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHETER ANSVARLIGE OVERFOR DEG FOR EVENTUELLE SPESIELLE SKADER, FØLGESKADER, TILFELDIGE SKADER ELLER INDIREKTE SKADER, INKLUDERT BLANT ANNET TAP AV FORTJENESTE, AVBRUDD I FORRETNINGSDRIFT, TAP AV DATA, SKADER PÅ DATASYSTEMER ELLER TAP AV DOKUMENTASJON SOM OPPSTÅR I FORBINDELSE MED BRUKEN AV DETTE PRODUKTET, UAVHENGIG AV OM DETTE SKJER GRUNNET KONTRAKTSBRUDD, FORSØMMELSE, PRODUKTFEIL ELLER ANNET, SELV NÅR HIKVISION HAR BLITT VARSLET OM AT SLIKE SKADER KAN OPPSTÅ.
DU FORSTÅR AT INTERNETTS NATUR GIR UIUNGÅELIGE OG IBOENDE SIKKERHETSRISIKER, OG AT HIKVISION ER IKKE ANSVARLIG FOR DRIFTSAVVIK, TAP AV PERSONVERN ELLER ANDRE SKADER SOM STAMMER FRA CYBERANGREP, HACKERANGREP, VIRUS ELLER ANDRE INTERNETT-RELATERTE SIKKERHETSRISIKER. HIKVISION TILBYR LIKEVEL TEKNISK STØTTE VED BEHOV.
DU GODTAR Å BRUKE DETTE PRODUKTET I SAMSVAR MED ALLE GJELDENDE LOVER, OG AT DU ER ENEANSVARLIG FOR Å FORSIKRE DEG OM AT DIN BRUK SKJER I SAMSVAR MED GJELDENDE LOVER. SPESIFIKT NEVNES AT DU ER ANSVARLIG FOR Å BRUKE DETTE PRODUKTET PÅ EN MÅTE SOM IKKE KRENKER RETTIGHETENE TIL TREDJEPARTER, BLANT ANNET RETT TIL PUBLISERING, IMMATERIELLE EIENDOMSRETTIGHETER ELLER LOVER OM DATABESKYTTELSE OG PERSONVERN. DU SKAL IKKE BRUKE PRODUKTET TIL ULOVLIGE FORMÅL, BLANT ANNET UTVIKLING ELLER PRODUKSJON AV MASSEØDELEGGELSESVÅPEN, UTVIKLING ELLER PRODUKSJON AV KJEMISKE OG BIOLOGISKE VÅPEN, ENHVER FORM FOR AKTIVITET KNYTTET TIL KJERNEVÅPEN ELLER UTRYGG BRUK AV KJERNEFYSISK MATERIALE ELLER I FORBINDELSE MED BRUDD PÅ MENNESKERETTIGHETENE.
HVIS DET OPPSTÅR KONFLIKTER MELLOM BRUKERHÅNDBOKEN OG GJELDENDE LOVVERK, ER DET SISTNEVNTE SOM GJELDER.

Dette produktet og (hvis relevant) tilbehøret som følger med er merket "CE", og overholder dermed de gjeldende Europeiske standardene som beskrives i RE-direktivet 2014/53/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter som er merket med dette symbolet kan ikke kastes som restavfall innenfor EU. Produktet skal returneres for resirkulering, enten til en forhandler/leverandør eller på en miljøstasjon eller et lignende, godkjent mottaksted. For mer informasjon, se www.recyclethis.info

2006/66/EC (batteridirektiv): Dette produktet inneholder et batteri som ikke kan kastes som restavfall innenfor EU. Se produktinformasjonen for spesifikk informasjon om batteriet. Batteriet er merket med dette symbolet, som også kan inneholde bokstaver for å indikere at det inneholder kadmium (Cd), bly (Pb) eller kvikksølv (Hg). Batteriet skal returneres for resirkulering, enten til en forhandler/leverandør eller til et godkjent mottaksted. For mer informasjon, se www.recyclethis.info

BATTERIVARSEL

1. Batteriet må ikke svelges, fare for kjemiske brannskader
2. Oppbevar nye og brukte batterier utenfor barns rekkevidde.
3. Dersom batteriavdelingen ikke lukkes ordentlig, må bruken av produktet opphøre og det må holdes utenfor barns rekkevidde.
4. Dersom du tror batterier kan ha blitt svelget eller plassert inne i en kroppsdel, må du umiddelbart kontakte lege.

VÆR FORSIKTIG MED BATTERIET

1. Risiko for brann eller eksplosjon dersom batteriet byttes med feil type.
2. Uriktig erstatning av batteriet med feil type, kan ødelegge en sikkerhetsinnretning (ved f.eks. enkelte litiumbatterityper);
3. Batteriet må ikke kastes i ild eller en varm ovn, og det må heller ikke knuses eller deles da dette kan føre til en eksplosjon.
4. Batteriet må ikke utsettes for ekstremt høy temperatur. Det kan forårsake eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.
5. Batteriet må ikke utsettes for ekstremt lavt lufttrykk. Det kan forårsake eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.
6. Kast brukte batterier i samsvar med instruksjonene

VÆR FORSIKTIG VED INSTALLASJON

Tilleggskraften skal tilsvare tre ganger vekten til utstyret, men ikke mindre enn 50 N. Utstyret og relaterte monteringsmetoder må forbli sikre under installasjonen. Etter installasjonen må ikke utstyret og relatert monteringsutstyr utsettes for skade.

Legal and Regulatory Information

UD20050B-C

Български

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Всички права запазени.
Относно това ръководство

Това ръководство включва инструкции за употреба и управление на продукта. Снимките, диаграмите, изображенията и цялата останала информация по-долу служат само за описание и обяснение. Информацията, съдържаща се в ръководството, подлежи на промяна без предварително уведомление поради актуализации на фърмуера или други причини. Потърсете най-новата версия на това ръководство на уебсайта на Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Използвайте това ръководство съгласно насоките и със съдействието на специалисти, обучени в поддръжката на продукта.

HIKVISION и другите търговски марки и лога на Hikvision са собственост на Hikvision в различни юрисдикции. Другите споменати търговски марки и лога са собственост на съответните им собственици
Отказ от отговорност

ТОВА РЪКОВОДСТВО И ОПИСАНИЯТ ПРОДУКТ, ЗАЕДНО С НЕГОВИТЕ ХАРДУЕР, СОФТУЕР И ФЪРМУЕР СЕ ПРЕДОСТАВЯТ "ТАКИВА, КАКВИТО СА" И "С ВСИЧКИ НЕИЗПРАВНОСТИ И ГРЕШКИ" ДО МАКСИМАЛНАТА СТЕПЕН, РАЗРЕШЕНА ОТ ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО. HIKVISION НЕ ДАВА НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО И БЕЗ ДА СЕ ОГРАНИЧАВА ДО ПРОДАВАЕМОСТ, ЗАДОВОЛИТЕЛНО КАЧЕСТВО ИЛИ ПРИГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. УПОТРЕБАТА НА ПРОДУКТА Е НА ВАШ СОБСТВЕН РИСК. HIKVISION В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ СПРЯМО ВАС ЗА ВСИКАКВИ СПЕЦИАЛНИ, ПОСЛЕДВАЩИ, СЛУЧАЙНИ ИЛИ КОСВЕНИ ЩЕТИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ЩЕТИ, СВЪРЗАНИ С ПРОПУСНАТИ ПЕЧАЛБИ, ПРЕКЪСВАНЕ НА БИЗНЕС.ДЕЙНОСТТА ИЛИ ЗАГУБА НА ДАННИ, ПОВРЕДИ В СИСТЕМИ ИЛИ ЗАГУБА НА ДОКУМЕНТАЦИЯ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ СЕ ДЪЛЖАТ НА НАРУШЕНИЕ НА ДОГОВОР, ЗАКОНОНАРУШЕНИЕ (ВКЛЮЧИТЕЛНО НЕБРЕЖНОСТ), ОТГОВОРНОСТ ВЪВ ВРЪЗКА С ПРОДУКТА ИЛИ ПО ДРУГ НАЧИН СВЪРЗАНИ С УПОТРЕБАТА НА ПРОДУКТА, ДОРИ И АКО HIKVISION СА БИЛИ УВЕДОМЕНИ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ТАКИВА ЩЕТИ ИЛИ ЗАГУБИ.
ВИЕ РАЗБИРАТЕ И ПРИЕМАТЕ, ЧЕ ЕСТЕСТВОТО НА ИНТЕРНЕТ ПРЕДПОЛАГА ПРИСЪЩИ РИСКОВЕ ЗА СИГУРНОСТТА И HIKVISION НЕ ПОЕМА НИКАКВА ОТГОВОРНОСТ ЗА НЕПРАВИЛНА РАБОТА, ИЗТИЧАНЕ НА ПОВЕРИТЕЛНИ ДАННИ ИЛИ ДРУГИ ЩЕТИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ КИБЕРАТАКА, ХАКЕРСКА АТАКА, ЗАРАЗА С ВИРУСИ ИЛИ ДРУГИ СВЪРЗАНИ С ИНТЕРНЕТ РИСКОВЕ ЗА СИГУРНОСТА; HIKVISION ОБАЧЕ ЩЕ ПРЕДОСТАВИ НАВРЕМЕННА ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА, АКО СЕ НАЛОЖИ.
ВИЕ ПРИЕМАТЕ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ В СЪОТВЕТСТВИЕ С ВСИЧКИ ПРИЛОЖИМИ ЗАКОНИ И НОСИТЕ ПЪЛНА ОТГОВОРНОСТ ЗА УПОТРЕБАТА НА ПРОДУКТА СЪГЛАСНО ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО. ПО.-СПЕЦИАЛНО ВИЕ НОСИТЕ ОТГОВОРНОСТ ЗА УПОТРЕБАТА НА ТОЗИ ПРОДУКТ ПО НАЧИН, КОЙТО НЕ НАРУШАВА ПРАВАТА НА ТРЕТИ СТРАНИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ПРАВОТО НА ПУБЛИЧНОСТ, ПРАВОТО НА ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ ИЛИ ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ, КАКТО И ДРУГИ ПРАВА ЗА ПОВЕРИТЕЛНОСТ. ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ МОЖЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ЗА ЗАБРАНЕНИ КРАЙНИ ЦЕЛИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ЗА РАЗРАБОТВАНЕ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВО НА ОРЪЖИЯ ЗА МАСОВО УНИЩОЖАВАНЕ, РАЗРАБОТВАНЕ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВО НА ХИМИЧЕСКИ ИЛИ БИОЛОГИЧНИ ОРЪЖИЯ, КАКТО И ВСЯКАКВИ ДЕЙНОСТИ, СВЪРЗАНИ С ЯДРЕНИ ЕКСПЛОЗИВИ, ОПАСНИ ЯДРЕНО-ГОРИВНИ ЦИКЛИ ИЛИ СВЪРЗАНИ С НАРУШАВАНЕ НА ПРАВАТА НА ЧОВЕКА.
В СЛУЧАЙ НА КАКВИТО И ДА БИЛО ПРОТИВОРЕЧИЯ МЕЖДУ ТОВА РЪКОВОДСТВО И ПРИЛОЖИМИТЕ ЗАКОНИ, ПОСЛЕДНИТЕ ИМАТ ПРЕДИМСТВО.

Този продукт и - ако е приложимо - доставените с него аксесоари имат маркировка "CE" за съответствие с приложимите хармонизирани европейски стандарти, изброени в Директива 2014/53/ЕС относно радиооборудването, Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитна съвместимост, Директива 2011/65/ЕС относно ограничението на опасните вещества.

2012/19/ЕС (Директива относно излезлото от употреба електрическо и електронно оборудване): Продуктите, отбелязани с този символ, не могат да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци в Европейския съюз. За да бъде рециклиран правилно, този продукт трябва да бъде върнат на местния доставчик при покупка на еквивалентно ново оборудване, или да бъде предаден в съответния пункт за рециклиране. За повече информация вижте: www.recyclethis.info.

2006/66/ЕС (Директива относно батериите): Този продукт съдържа батерия, която не може да бъде изхвърлана заедно с битовите отпадъци в Европейския съюз. Вижте документацията на продукта за повече информация относно батерията. Батерията е отбелязана с този символ, който може да е придружен от букви, обозначаващи кадмий (Cd), олово (Pb) или живак (Hg). За да бъде рециклирана правилно, тази батерия трябва да бъде върната на местния доставчик или да бъде предадена в съответния пункт за рециклиране. За повече информация вижте: www.recyclethis.info.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА БАТЕРИИ

1. Не поглъщайте батерия, Опасност от химическо изгаряне
2. Пазете новите и използваните батерии далеч от деца.
3. Ако гнездото на батерията не се затваря добре, преустановете употребата на продукта и пазете далеч от деца.
4. Ако считате, че може да има попъпнати или заседнали в някои част от тялото батерии, незабавно потърсете медицинска помощ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА БАТЕРИЯТА

1. При подмяна с неподходящ тип батерия съществува риск от пожар или експлозия.
2. Неправилната смяна с неподходящ тип батерия може да повреди защитата (например някои видове литиеви батерии).
3. Не изхвърляйте батерията в огън или нагорещена фурна, не подлагайте на механичното раздробяване или рязане, тъй като това може да предизвика експлозия.
4. Не излагайте батерията при много висока температура на околната среда, тъй като това може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.
5. Не излагайте батерията на изключително ниско въздушно налягане, тъй като това може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.
6. Изхвърляйте използваните батерии в съответствие с инструкциите.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРИ МОНТАЖ

Допълнителната сила трябва да е равна на три пъти теглото на оборудването, но не по-малко от 50N. При извършване на монтажа оборудването и свързаните с него монтажни елементи трябва да бъдат в изправно състояние. След монтажа оборудването и свързаната с него монтажна плоча не трябва да имат повреди.